

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 92

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarit: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 174596-174650.
Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (7 Publikationen).
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postanweisungsdienst mit der Republik Guinea.
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 278).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 27. Dezember 1933, Beleg I/7049 im I. Rang, von Fr. 5000.—, lautend zugunsten des Max Geiser-Spycher, Kaufmann in Langenthal, das Grundpfandrecht haftend auf der Parzelle Nr. 166, Blatt 2, von Melchnau, der Frau Mathilde von Arx-Bieri, Friedrichs sel., Privatiers in Melchnau.

Der allfällige, unbekante Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (242¹)

Aarwangen, den 15. April 1959.

Der Gerichtspräsident: Briner.

Die Kraftloserklärung des Namensschuldbriefs von Fr. 3700 mit Nachrücken, eingetragen zu Gunsten des Reinhard Weber-Stücklin, im II. Rang auf der Liegenschaft Sektion III, Parzelle 468¹ des Grundbuches Basel-Stadt, Theaterstrasse 4, Basel, Schuldnerin: Kinobau-Aktiengesellschaft Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 1. April 1959 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 1 Jahr, d. h. bis 11. April 1960, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (219²)

Basel, den 7. April 1959.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Es werden folgende Sparhefte der Kantonalbank Schwyz, Agentur Lachen, vermisst:

1. Nr. 219692 mit einem Saldo von Fr. 8581.01 per 1. Januar 1959
2. Nr. 232602 mit einem Saldo von Fr. 8788.36 per 1. Januar 1959
3. Nr. 205751 mit einem Saldo von Fr. 5099.96 per 1. Januar 1959.

Die Inhaber dieser Sparhefte werden hiermit aufgefordert, dies der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten seit dieser Auskündigung vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (247¹)

Schwyz, den 18. April 1959.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Die Gläubiger der vermissten Schuldbriefe:

Fr. 4000, Bd. XI, Nr. 4048, d. d. 2. Juni 1919, zugunsten Ulrich Pfründer-Rüsch, und

Fr. 3000, Bd. XI, Nr. 4049, d. d. 2. Juni 1919, zugunsten Konrad Ackermann, Baumeister,

beide lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Häggenschwil Kat. Nrn. 186, 195 und 224 (Schuldner Konrad Ackermann, Wäldi, Lömmenschwil), werden aufgefordert, sich bis spätestens 24. April 1960 beim Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen, II. Abteilung, zu melden, andernfalls die Titel für kraftlos erklärt werden. (251³)

St. Gallen, den 24. April 1959.

Der Bezirksgerichtspräsident.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namensschuldbrief von Fr. 5000, vom 21. September 1925, lautend auf die Gebrüder Jakob und Robert Bäumler, Gottliebs sel., Landwirte, von und in Aesch bei Birmensdorf, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft in Aesch bei Birmensdorf, bestehend aus einem Wohnhaus mit Schopfanbau, Scheune, Stall, Hofraum und Garten, ursprünglich Kat. 711, neu Kat. Nr. 45 des Grundbuchamtes, Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (252³)

Zürich, den 20. April 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire en deuxième rang souscrite par M. François Christe, bûcheron, à Bassecourt, au nom de sa fille mineure Angèle Christe, à Bassecourt, au Porteur, inscrite au registre foncier à Delémont le 18 novembre 1946, série II, N° 5847 g. im., de Fr. 3000.—, grevant l'immeuble feuillet 144 du ban de Bassecourt appartenant à Madame Juliette Varin née Montavon, épouse de Pierre, à Foradrai-sur-Glovelier, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce en produisant la dite cédula, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation.

Delémont, le 17 avril 1959.

Le président du Tribunal:
Ceppi.

Deuxième insertion

Par ordonnance du 24 février 1959, le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des 200 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur, avec coupons attachés N°s 15 et suivants de la S.A. de l'Union des Usines et des Exploitations forestières Nasic, ayant son siège à Genève, portant les numéros suivants:

052021 à 052040	069961 à 069980	081781 à 081800	107321 à 107340
111021 à 111040	153801 à 153820	156041 à 156060	161221 à 161240
163301 à 163320	169281 à 169300,		

de les produire au greffe du Tribunal dans un délai d'une année, dès la première publication de la présente insertion, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. U III. (160³)

Tribunal de première instance de Genève:
Henri Werner, président.

La pretura di Lugano-Città, in relazione all'istanza 15 aprile 1959 della Banca Popolare di Lugano, Lugano; visto il decreto in data odierna; in applicazione degli art. 981 e segg. CO, 2 LAC e 534 CPC; diffida lo sconosciuto detentore dei Mantelli di tre obbligazioni da nominali Fr. 500 del debito consolidato redimibile ticinese per opere pubbliche 3.5 %, serie H, N° 7166, série I, N° 8359 e N° 8360, dichiarati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il 31 ottobre 1959, sotto comminatoria di annullamento. (250³)

Lugano, 20 aprile 1959.

Per la pretura di Lugano-Città:
Il segretario-assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 225 vom 26. September 1958, Nr. 228 vom 30. September 1958 und Nr. 230 vom 2. Oktober 1958, sowie im Amtsanzeiger für Nieder- und Obersimmental Nr. 40 vom 3. Oktober 1958 wurde der Stammenteilschein Nr. 322 der Ersparniskasse Niedersimmental in Wimmis, nominell auf Fr. 500 lautend, ausgestellt auf den Namen Adolf Linder, Bäckerei, Gwatt, als vermisst ausgeschrieben.

Da innert der öffentlichen Aufforderungsfrist von 6 Monaten der erwähnte Stammenteilschein dem Richter nicht vorgelegt worden ist, wird derselbe gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt. (253)

Wimmis, den 21. April 1959.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: A. Ott.

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, den vermissten Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5800, datiert 16. November 1938, lautend auf Ernst Schneeberger, geb. 1885, Schreiner, gest. 1941 (urspr. Inhaber: Jakob Schneeberger, geb. 1859, gest. 1944, seither dessen Erben: Frau Frieda Schneeberger-Krüsi, Wiesendangen; Ernst Jakob Schneeberger, Zielstrasse 71, Winterthur; Karl Schneeberger, Dohlenweg 20, Zürich 11; Frau Frieda Krätschmer-Schneeberger, Lentulusrain 26, Bern), lastend im 3. Rang auf einem Wohnhaus an der Ausserdorfstrasse 9, Winterthur-Wülflingen, mit 122 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuchblatt 88, Plan 7, Kat. Nr. 453) und 36,8 m² Garten an der Ausserdorfstrasse (Grundbuchblatt 89, Plan 7, Kat. Nr. 442) sowie 778 m² Wiesen im Grettelberg (Grundbuchblatt 91, Plan 9, Kat. Nr. 1063), diese jedoch seit 6. Februar 1942 aus der Pfandhaft entlassen, heutige Pfand Eigentümerin: Stadtgemeinde Winterthur, als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll angeordnet. (254)

Winterthur, den 22. April 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

2. April 1959. Vibratoren usw.

Sinex A.G. (Sinex S.A.), in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Februar 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von Vibratoren und Vibrationsapparaten aller Art, elektronischen Steuer- und Kontrollgeräten und pneumatischen und hydraulischen Zug- und Druckelementen sowie Projektierung und Einrichtung ganzer Fabrikationsvorrichtungen unter Verwendung solcher Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen verwandter Art im In- und Ausland beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die notwendig sind, um ihren Zweck zu erreichen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Georges Brutin, französischer Staatsangehöriger, in Paris, als Präsident ohne Zeichnungsbefugnis; Francis Berger, von und in Neuenburg, als Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Karl Imhof, von Fahrni (Bern), in Zürich, als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Glärnischstrasse 10 (bei W.A. Neumann).

17. April 1959. Bekleidung usw.

Charles Vögele A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1957, Seite 2125), Handel mit Bekleidung jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 16. März 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 25 000 durch Verwendung eines entsprechenden Teils des Reingewinnes liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Charles Vögele, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Neftenbach. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Agnes Vögele, von Untereggen (St. Gallen), in Neftenbach.

18. April 1959.

Pfister-Papier A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1958, Seite 2974). Die Unterschrift von Kurt Schlittler ist erloschen. Paul Hess, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Zum Verkaufsdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden: Werner Fritz, von Baden (Aargau), in Thalwil.

18. April 1959. Möbel, Haushaltartikel.

E. Gutweniger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erwin Gutweniger, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 10. Handel mit Occasionsmöbeln, Haushaltartikeln sowie Lampen und alten Zeitungen. Bläsistrasse 27.

18. April 1959. Restaurant.

Franz Winistörfer, in Zürich (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1958, Seite 1287), Betrieb des Restaurants Gans und des Bar-Restaurants Dorfrotte. Der Geschäftsbereich umfasst nur noch den Betrieb des Bar-Restaurants Dorfrotte.

18. April 1959.

«WEMEAG» Werkzeug- und Maschinen-Export Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1955, Seite 3146). Hans Studer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 3. März 1959).

18. April 1959.

Fonvag Fonds Verwaltungs A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. April 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Organisation und Verwaltung von Anlagefonds. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben sowie alle Finanzoperationen tätigen, die mit ihrem Zweck in Verbindung stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000; es zerfällt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 300 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hugo Jeker, von Büsserach (Solothurn), in Aarau, als Präsident; Jules Gaston Bühler, von Aeschi bei Spiez, in Lausanne, als Vizepräsident, sowie Hans Atzli, von Subingen (Solothurn), in Meggen; Arnold Weinmann, von und in Zürich; Emil Metzger, von Hallau, in Thayngen, und Fritz Gerber, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, als weitere Mitglieder. Dr. Hugo Jeker und Jules Gaston Bühler zeichnen gemeinsam oder je einer von ihnen mit Hans Atzli oder Arnold Weinmann oder Emil Metzger oder Fritz Gerber. Die letzteren vier zeichnen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Nüselerstrasse 22, in Zürich 1 (bei Dr. Hugo Jeker).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

18. April 1959.

Kranken- & Bedürfniskasse der Maschinenfabrik U. Ammann Langenthal, in Langenthal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1946, Seite 3506). Aus der Verwaltung ist infolge Todes ausgeschieden der Präsident Arthur Ammann; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Ulrich Ammann, von Madiswil, in Langenthal; er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

18. April 1959. Zentralheizungen, Lüftungen usw.

Arthur Habegger AG, in Langenthal, Bau von Zentralheizungen, Lüftungen und andern wärmetechnischen Anlagen (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1387). Neues Geschäftslokal: Bützbergstrasse 87.

Bureau Bern

17. April 1959. Elektronische Geräte usw.

Eugen Altorfer, in Bern. Inhaber der Firma ist Eugen Ernst Altorfer, von Winkel (Zürich), in Bern. Handel mit elektrischen Geräten und Apparaten aller Art. Villemattstrasse 13.

18. April 1959. Wasserversorgungsanlagen usw.

Ingenieurbureau Ryser, in Bern. Inhaber der Firma ist Friedrich Ryser, von und in Bern. Projektierung und Bauleitung von Wasserversorgungs-, Kanalisationen und Abwasserreinigungsanlagen. Daxelhofstrasse 17.

18. April 1959.

Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten (Institut Sérothérapeutique et Vaccinal Suisse et Institut pour l'Etude des Maladies Infectieuses) (Swiss Serum and Vaccine Institute and Institute for the Research of Infectious Diseases) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero e Istituto per lo Studio delle Malattie Infettive), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1958, Seite 2883). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. April 1959 wurde das Aktienkapital von Fr. 480 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht, einerseits durch Heraussetzung des Nennwertes der bisherigen 1200 Inhaberaktien von Fr. 400 auf Fr. 500, wobei der Erhöhungsbetrag von Fr. 120 000 aus der der Generalversammlung zur Verfügung stehenden Spezialreserve entnommen und die Titel in Namenaktien umgewandelt wurden, andererseits durch Ausgabe von 1200 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurden 1200 Genussscheine ohne Nennwert ausgegeben. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt; die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 500.

Bureau Büren a. d. A.

17. April 1959. Uhrenbestandteile.

Astor Aktiengesellschaft, in Lengnau (Bern), Uhrenbestandteile, Sertissage- und Argentages-Atelier (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1949, Seite 2936). Die Kollektivprokura des Paul Hilty ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Lina Graher-Maire und die beiden neuen Prokuristen Pierre Vuillemin, von Tramelan, in Biel, und Nelly Maire-Mühlethaler, von Les Ponts-de-Martel, in Lengnau (Bern), zeichnen zu zweien. Der Einzelprokurist Henri Wegmann wohnt nun in Thun. Geschäftslokal: Gummenweg 9.

Bureau de Delémont

17 avril 1959. Boîtes de montres.

Marcel Gurtner, à Develier. Le chef de la maison est Marcel Gurtner, de Rueggisberg (Berne), à Develier. Terminage de boîtes de montres métal et acier.

17 avril 1959. Jouets, lingerie.

Henri Eisen, à Delémont, représentation et vente de jouets (FOSC. du 23 janvier 1959, N° 17, page 235). La maison ajoute à son genre de commerce: représentation et vente de lingerie.

17 avril 1959.

Caisse de crédit mutuel de Glovelier, à Glovelier, société coopérative (FOSC. du 5 avril 1954, N° 80, page 888). Alcide Monin, vice-président, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Il est remplacé par Joseph Monin, de et à Glovelier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

18 avril 1959. Cristaux, argenterie, céramique, articles d'horlogerie, vélos, etc.

Serge Phenlpin, à Delémont. Le chef de la maison est Serge Phenlpin, de Micéourt, à Delémont. Importation deristaux, argenterie, orfèvrerie, céramique, porcelaine, faïence et bijouterie; exportation d'articles d'horlogerie, radios et accessoires, vélos. La maison exploite son édominee sous l'enseigne «Sernajo». Rue du Marché 4.

Bureau Laupen

15. April 1959. Architekturbureau, Bauten, Liegenschaften.

W. Jenni, in Neuenegg. Inhaber der Firma ist Walter Jenni, von Bangerten, in Neuenegg. Architekturbureau (FSA), Ausführung von Bauten, An- und Verkauf von Liegenschaften. Denkmalstrasse 808.

16. April 1959.

Iris Verlag AG, in Laupen (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1954, Seite 1158). Die Kollektivprokura von Emil Jakob Zingg ist erloschen.

16. April 1959.

Polygraphische Gesellschaft (Société Polygraphique) (Società Poligrafica) (The Polygraphic Company), in Laupen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1958, Seite 919). Die Prokuren der zu zweien zeichnungsberechtigten Emil Jakob Zingg und Eugen Scheidegger sind erloschen.

Bureau Nidau

18. April 1959. Tiefbau.

Rud. Moser & Cie., Zweigniederlassung Brugg, in Brugg, Tiefbauunternehmung, (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1956, Seite 2978), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Nidau. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

Bureau de Porrentruy

16 avril 1959. Jardinerie, etc.

René Theilkäs, à Porrentruy, entreprise de jardinerie, commerce de fleurs et légumes (FOSC. du 17 juillet 1953, N° 163, page 1747). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

17 avril 1959. Pierres d'horlogerie.

Roger Lièvre, à Porrentruy, polissage et biseautage de pierres d'horlogerie (FOSC. du 20 janvier 1955, N° 16, page 191). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

18 avril 1959.

Charles Reinhold S.A., à Cornol, fabrique de boîtes de montres (FOSC. du 10 septembre 1958, N° 211, page 2431). Par décision du 24 février 1959, constatée par acte authentique, l'assemblée des actionnaires de cette société a décidé de modifier la raison sociale qui sera désormais Manufacture de boîtes de montres Germain Sanglard S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Germain Sanglard, de Cornol, à Porrentruy, nommé président, et du Dr Paul Meyer, de Boécourt, à La Chaux-de-Fonds, nommé vice-président (jusqu'à sa démission). La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Charles Reinhold n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

1^{er} avril 1959. Outils, articles de métaux.

Roxer S.A., à Saignelégier (FOSC. du 26 novembre 1956, N° 278, page 2978), fabrication et commerce d'outils de tous genres et de tous articles de métaux, ainsi que de tout ce qui se rattache à ces industries. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mars 1959, la société a décidé de

porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr., par l'émission de 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec 2 créances de 25 000 fr. chacune contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. Le nouveau but de la société est la fabrication et le commerce d'outils de tous genres et de tous articles de métaux, ainsi que de tout ce qui se rattache à ces industries. La société pourra s'intéresser à d'autres entreprises similaires, participer à toute société d'exploitation en Suisse et à l'étranger, acquérir des immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société est engagée par la signature individuelle du directeur Jean von Allmen, de Lauterbrunnen, à Saignelégier, unique administrateur.

Bureau Trachselwald

18. April 1959.

Käseereignossenschaft Rüegsauehachen, in Rüegsau (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947, Seite 2103). Die Unterschriften von Fritz Bärtschi und Fritz Keller sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Christian Thöni, von Gsteigwiler, in Rüegsau, neuer Vizepräsident Rudolf Keller, von Schlosswil, in Rüegsau, und neuer Sekretär Otto Buri, von Oberburg, in Hasle bei Burgdorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Wimmis (Bezirk Nidwimmis)

15. April 1959.

Ph. Schwitzer, Central-Garage Kandersteg, Filiale Spiez, in Spiez. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Kandersteg seit 26. November 1946 eingetragenen Einzelfirma «Ph. Schwitzer, Central-Garage Kandersteg» (letzte Publikation SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1950, Seite 3064) in Spiez eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch Philipp Schwitzer, von Pfäfers (St. Gallen), in Kandersteg. Gewerbmässiger Personentransport. Spiezmoos.

Lucerne — Lucerne — Lucerna

13. April 1959. Goldschmuck, Bijouterie.

M. Rutowitz & Co., «Sima», in Luzern, Import von und Handel mit Goldschmuck und Bijouterien, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1958, Seite 1381). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Mathilde Rutowitz heisst infolge Verheiratung Mathilde Meissner-Rutowitz; sie ist Bürgerin von Wettwil am Albis und Deutschland. Der Ehemann hat seine Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma heisst nun M. Meissner & Co. vorm. M. Rutowitz & Co., «Sima». Die Geschäftsnatur wurde erweitert auf: Handel mit Uhren. Adresse: Birkenstrasse 4.

17. April 1959. Porzellan usw.

Artica A.G. Luzern, in Luzern, Porzellan usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1951, Seite 2284). Neue Adresse: Alpenstrasse 5.

17. April 1959. Elektrische Artikel, Werkzeuge.

Kaspar Glanzmann, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, elektrische Artikel, Werkzeuge (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1957, Seite 2507). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. April 1959. Spezialeien.

Alois Haas-Blättlers Erben, in Oberrau, Gemeinde Kriens, Spezialeihandlung (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1950, Seite 2199). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Frau M. Haas, in Kriens-Oberrau».

17. April 1959. Kolonialwaren, Getränke.

Frau M. Haas, in Oberrau, Gemeinde Kriens. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Marie Haas geborene Weber, von Kriens, in Oberrau, Gemeinde Kriens. Sie übernimmt auf den 1. Mai 1959 Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Alois Haas-Blättlers Erben», in Oberrau, Gemeinde Kriens. Handel mit Kolonialwaren und Getränken.

17. April 1959.

Käseereignossenschaft Hildisrieden-Dorf, in Hildisrieden (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1947, Seite 530). Die Unterschrift von Kaspar Troxler ist erloschen. Präsident ist jetzt Josef Fleischlin, von und in Hildisrieden, und Aktuar Josef Disler (bisher). Sie zeichnen zu zweien.

17. April 1959.

Schweizerischer Zuchtverband für das veredelte Landsehe, in Dagmersellen Genossenschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1947, Seite 3298). Die Unterschrift von Heinrich Herzog ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Eduard Schmid, von Ober-Bussnang, in Romanshorn. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Geschäftsführer oder dessen Stellvertreter Kollektivunterschrift.

17. April 1959. Nahrungsmittel.

Josef Stalder, in Littau, Handel mit Nahrungsmitteln, diverse Vertretungen (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1950, Seite 318). Der Inhaber hat das Geschäft aufgegeben und ist weggezogen. Die Firma wird gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gestrichen.

17. April 1959. Restaurant.

Walter Vögeli, in Luzern, Restaurant «Stadt München» (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1956, Seite 1779). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

8. April 1959.

ESWA, Ernst & Co., Inhaber Gloor, Bühler & Co., Spezialgeschäft für Wäsche-Bedarfsartikel, in Stansstad, Handel mit Wäscherei- und Glätterei-Bedarfsartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1958, Seite 2783). Die Unterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Manfred Bühler, der als solcher weiterhin der Gesellschaft angehört, ist erloschen. Die bisherigen Kommanditäre Alfred Meier und Rudolf Gloor sind nun unbeschränkt haftende Gesellschafter; ihre Kommanditen von je Fr. 55 000 sowie ihre Prokuren sind erloschen. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Gottlieb Gloor, unbeschränkt haftender Gesellschafter, zeichnet wie bisher einzeln. Werner Rutschmann ist als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 27 500 in die Gesellschaft eingetreten; er bleibt Prokurist mit Unterschrift zu zweien.

16. April 1959. Beratungen, Marktforschung, Finanzgeschäfte.

ECOMIT, Aktiengesellschaft, Hergiswil, in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundeten Errichtungsakt und Statuten vom 16. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die betriebswirtschaftliche Beratung von Industrie-Unternehmungen, die Marktforschung und die Durchführung von Finanzgeschäften. Sie befaßt sich mit dem Handel von Industrie-

Erzeugnissen im In- und Auslande und ist berechtigt, sich an andern Unternehmungen zu beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Dr. Josef Lustenberger, von und in Luzern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Haus Flora.

Glarus — Glaris — Glarona

17. April 1959. Burmaaterialien, Lebensmittel.

Fr. Luchsinger, in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen, Vertretung in Burmaaterialien und Lebensmitteln (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1942, Seite 253). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. April 1959. Technische Artikel usw.

Gebrüder Lüscher AG., in Obstdalen, Fabrikation und Vertrieb von technischen Artikeln, Apparaten und Bauelementen, sowie Herstellung und Verarbeitung von Kunststoffen und Klebmitteln aller Art usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1958, Seite 3098). Die Prokura von Eduard Roth ist erloschen.

17. April 1959. Mühle.

Heussi & Michel, in Mühlehorn, Kollektivgesellschaft, Mühlenbetrieb (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1937, Seite 2348). Einzelprokura wurde erteilt an Hansjörg Michel, von Brienz, in Mühlehorn.

17. April 1959. Beteiligungen usw.

Borg Service International S.A., in Glarus, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen im In- und Ausland für die Beratung, Planung, Kontrolle und Instandstellung industrieller Druckkessel-Anlagen usw. (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1959, Seite 151). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1959 hat die Gesellschaft die Firma geändert in Borg Holding A.G. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. April 1959. Maschinen, Werkzeuge usw.

Aprotee S.A., in Glarus, Kauf und Verkauf, Projektierung, Vertretung sowie Patentverwertung auf Lizenzbasis von Maschinen, Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1958, Seite 1423). Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Eugène Bläsi, von Basel und Genf, in Genf. Er zeichnet einzeln. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Hans Leidner, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a. M.

17. April 1959.

Seidenweberei Filzbach A.-G., in Filzbach, Fabrikation von und Handel mit Seiden- und andern Textilgeweben (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1945, Seite 1930). Die Unterschrift von Jakob Egger sen., Direktor, ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Fritz Egger, von Mühlehorn, in Feldmeilen. Kaspar Egger, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er zeichnet nach wie vor einzeln. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Walter Baer, von Ottenbach (Zürich), in Filzbach.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

17. April 1959.

Routes & génie civil S.A., à Fribourg (FOSC. du 28 avril 1950, N° 98, page 1098). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 février 1959, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Routes & génie civil S.A. en liquidation. Les liquidateurs sont: la société Regis S.A., à Fribourg, et Jean Castella, de Lessoc (Fribourg), à Fribourg. Les liquidateurs engagent la société par leur signature collective à deux. La signature conférée à Jean Julmy, président, Luigi Pietrini, Georges Guisolan, secrétaire, et Ernest Gabella, est radiée. Le bureau de la société est transféré au boulevard de Pérolles 34, c/o Regis S.A., société fiduciaire.

17. April 1959. Moyens de transport.

Sabco S.A., à Fribourg. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 13 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'exercer une activité technique et commerciale dans le domaine de la locomotion en général et des moyens de transport par chemin de fer en particulier. A ces fins, la société pourra notamment se charger de tous travaux d'étude et de surveillance techniques, conclure tous contrats de fourniture avec les clients, fabricants, sous-traitants, etc., acquérir tous droits de brevets ou de licences, concéder toutes licences ou sous-licences, acquérir et gérer toutes propriétés, industries ou participations et traiter toutes les opérations s'y rapportant. Le capital social est fixé à 50 000 fr.; il est représenté par 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par un avis unique publié dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Stig Törnebohm, de Suède, à Malmö (Suède), président; Charles Gonseth, de Gessenay (Berne), à Lausanne, vice-président; Jacques-André Wieser, de Wasterkingen (Berne), à Lausanne, secrétaire. La société sera représentée par la signature collective à deux du président du conseil et d'un autre administrateur. Siège de la société: Etude de M^e Henri Périsset, avenue de la Gare 7.

17. April 1959. Appareils électroniques, optiques, etc.

Femag S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC. du 13 mai 1957, N° 110, page 1291). La société a transféré ses bureaux à Moncor, Villars-sur-Glâne (poste de Fribourg), dans ses bureaux.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

17. April 1959. Liegenschaft.

Genossenschaft Bürgerhaus Löwen, in Grenchen, Ankauf und Verwaltung einer geeigneten Liegenschaft, um den Gesinnungsfreunden liberaler Richtung ein Gesellschaftshaus zu sichern und zu erhalten (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1954, Seite 3043). Die Unterschriften von Adolf Schild-Behnisch, Robert Lerch und Dr. Rudolf Cesar Schild sind erloschen. Zum Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Dr. Walter Ochsenbein, von Etziken, in Grenchen, ernannt, und neu wurde als Kassier in die Verwaltung gewählt: Georges Mathez, von Tramelan, in Grenchen. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Postgebäude (beim Präsidenten).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. April 1959.

West-Ring Garage G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. April 1959 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Betrieb einer Garage und den Handel mit Automobilen, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien sind: Helmut Fabian-Borgognon, deutscher Staatsangehöriger, und Dr. Ulrich Zimmermann-Nyfeiler, von Basel, beide in Basel. Domizil: Burgfelderstrasse 27.

16. April 1959. Chemische Produkte.

Sigolin A.G., in Basel, Betrieb einer chemischen Fabrik usw. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1957, Seite 2102). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Chur verlegt (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1959, Seite 893) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1959. Kleinstwarenhäuser.

Klewa G.m.b.H., in Basel, Eröffnung von Kleinstwarenhäusern usw. (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1959, Seite 135). Die Gesellschaft wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1959. Plexiglaswaren.

W. F. Lièvre, in Basel, Fabrikation von Plexiglaswaren usw. (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1956, Seite 2546). Domizil: Spalenring 137.

16. April 1959. Restaurant.

Edwin Meier, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1957, Seite 2784). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. April 1959. Waren aller Art usw.

Weitnauer Trading Company Ltd., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1958, Seite 3341). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates Adolph Paul Weitnauer wohnt nun in Binningen.

16. April 1959.

Gehr. Brom, Kohlen, in Basel (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2156). Der Kollektivgesellschaft Raymond Brom, nun verheiratet mit Heidi Doris geb. Haas, lebt mit seiner Ehefrau in Gütertrennung.

16. April 1959. Spenglerei usw.

Schächtelin G.m.b.H., in Basel, Spenglerei usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1958, Seite 1955). In der Gesellschafterversammlung vom 13. April 1959 wurden die Statuten geändert. Aus der Gesellschaft sind Louis Zeuggin und Josef Kiefer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ihre Stammanteile von je Fr. 10 000 sind übergegangen an die neuen Gesellschafter Otto und Martha Schächtelin-Laupper, Ehegatten in Gütertrennung, von und in Basel. Der Geschäftsführer Otto Schächtelin-Laupper führt nun Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an die Gesellschafterin Martha Schächtelin-Laupper.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

18. April 1959. Antriebsorgane usw.

Habasi-Werke A.G. (Usine Habasi S.A.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1954, Seite 1027). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1959 wurde der Sitz nach Reinach verlegt. Die Statuten, ursprünglich datierend vom 6. März 1951, wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Antriebsorganen und verwandten Erzeugnissen, Rohstoffen und Maschinen, sowie den Erwerb und die Auswertung von Verfahren, die auf diese Materialien Bezug haben. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmungen dieser oder ähnlicher Art beteiligen oder solche finanzieren. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der bisherige Delegierte des Verwaltungsrates Fernand Habegger, von Trub, nun in Therwil, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates und wie bisher Direktor, der bisherige Präsident Dr. Peter Renfer, von Lengnau (Bern), in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates. Sie zeichnen wie bisher je einzeln. Kollektivprokuristen zu zweien sind: Alfred Dippold, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Marcel Habegger, von Trub, nun in Riehen. Schönmatstrasse 5.

18. April 1959.

Kühni Apparatebau A.G., in Allschwil (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1958, Seite 3163). Das Verwaltungsratsmitglied Margrit Kühni-Rietmann ist nun Präsidentin, Emma Kühni-Meier Mitglied des Verwaltungsrates. Sie zeichnen wie bisher zu zweien.

18. April 1959.

Bad Schauenburg A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958, Seite 3224). Martha Flury-Hirt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenige der Prokuristin Gretel Flury sind erloschen.

18. April 1959. Metallwaren usw.

Ambras G.m.b.H., in Binningen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1956, Seite 2043). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1016) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

18. April 1959. Wirtschaft.

Rob. Blaser-Vanoni, in Binningen, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1957, Seite 2516). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1959, Seite 1068). Sie wird im Handelsregister Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

18. April 1959.

Milchgenossenschaft Hölstein, in Hölstein (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1952, Seite 431). Die Unterschriften von Hans Probst-Thommen und Albert Lerch sind erloschen. Es wurden gewählt: der bisherige Beisitzer Jakob Haas, von und in Hölstein, als Präsident und Fritz Thommen, von Gelterkinden, in Hölstein, als Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

16. April 1959. Baugeschäft.

Robert Ehrbar, in Waldstatt. Inhaber dieser Firma ist Robert Ehrbar, von Urnäsch, in Waldstatt. Einzelprokura ist erteilt an Lisa Ehrbar-Straub, von Urnäsch, in Waldstatt. Baugeschäft. Ebne.

17. April 1959. Strickwaren, Blusen usw.

E. Merz & Co., in Herisau, Strickwaren-, Blusen- und Jupesfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1957, Seite 1044). Neues Geschäftslokal: Eggstrasse 21.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

17. April 1959.

Spar- & Leihkasse Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1958, Seite 2192). Georg Wenk, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Carl Hangartner, Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat, ohne Unterschrift, gewählt: Alois Kaufmann, von und in Kaltbrunn.

17. April 1959. Bäckerei, Konditorei.

J. Schneider-Büeli, in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1943, Seite 1147). Der Firmainhaber heisst infolge Wiederverheiratung Josef Schneider-Bänziger. Die Firma lautet nun **J. Schneider-Bänziger**.

17. April 1959.

Viehzuchtgenossenschaft Eggersriet und Umgebung, in Eggersriet (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2714). Die Unterschriften von August Dietrich, Gottlieb Graf und Jakob Gähler sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Rudolf Brülisauer, von Gonten, als Präsident; Karl Frhner, von Urnäsch, als Kassier, und Pius Bischof, von Grub (St. Gallen), als Aktuar, alle in Eggersriet. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

18. April 1959. Elektrothermische Apparate usw.

Neue Sissalux-Werk A.G., in Alt St. Johann, Fabrikation von und Handel mit elektrothermischen Apparaten, Apparaten für Wärmetechnik und allgemeiner Apparatebau usw. (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1959, Seite 417). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Kleber, von Oesterreich, in Bregenz (Oesterreich).

18. April 1959.

Spargenossenschaft Mosnang, in Mosnang (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1956, Seite 2051). Die Unterschrift von Jakob Widmer ist erloschen. Das Mitglied Franz Wohlensinger, von und in Mosnang, wurde zum Vizepräsidenten und Aktuar ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Aargau — Argovie — Argovia

16. April 1959.

F. Brugger, Treuhand- und Steuerpraxis, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Alfred Brugger, von Berlingen (Thurgau), in Wohlen (Aargau). Buchhaltungs-, Revisions- und Kontrollstelle für Industrie, Handel und Gewerbe; Steuerberatungen und Steuervertretungen; Betriebsberatungen und Organisationen; ausländische Inkassi, Durchführung gerichtlicher und aussergerichtlicher Nachlassverträge. Rechts- und Finanzberatungen, Liegenschafts- und Vermögensverwaltungen. Anglikerstrasse 5.

16. April 1959.

Darlehenskasse Safenwil, in Safenwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1949, Seite 1140). Die Unterschrift von August Schibler-Wilhelm ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt der bisherige Beisitzer Peter Hilfiger-Matter, von und in Safenwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

16. April 1959.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Eiken, in Eiken (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1950, Seite 1524). Die Unterschrift von Alois Schumacher ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Anton Schwarzdinkel, von und in Eiken. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

16. April 1959. Textilwaren usw.

Siegrist AG. vorm. Siegrist & Co., in Oftringen, Fabrikation von und Handel mit gummielastischen und verwandten Textilwaren und der daraus konfektionierten Artikel sowie chemisch-technischen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1956, Seite 948). Kollektivprokura wurde erteilt an Iwan Eng, von Stüsslingen (Solothurn), in Olten.

16. April 1959.

Robert Baldinger, Geschäftsagenturbureau, in Lenzburg, Geschäfts- und Inkassobureau, Liegenschaftsvermittlungen und Informationen, Verwaltungen (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1937, Seite 976). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. April 1959. Zelluloidwaren.

Eduard Zinniker, A.-G., Brugg, in Brugg, Fabrikation von Zelluloidwaren aller Art und Vertrieb dieser Erzeugnisse (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1947, Seite 3299). Kollektivprokura wurde erteilt an Theo E. Zinniker, von Strengelbach, in Brugg. Geschäftsadresse: Seidenstrasse 30.

16. April 1959.

Weberei Uerkheim A.-G. in Uerkheim, in Uerkheim, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 258 vom 2. November 1956, Seite 2768). Dr. Josef Raggenbass, Präsident, und Hans Scheil sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Ernst Bachofner, von und in Weisslingen (Zürich).

16. April 1959. Wasserbauten usw.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung Döttingen, in Döttingen, Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, besonders von Wasserbauten (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1958, Seite 1784), mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Lothar Streuli, von Wädenswil, in Baden, und Bonde Moeller, schwedischer Staatsangehöriger, in Släfa.

16. April 1959. Neu- und Altmetalle usw.

Alfred Zihlmann, in Strengelbach, Handel mit Neu- und Altmetallen und Altsen (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1942, Seite 2707). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

16. April 1959. Elektrische Geräte usw.

Greiner Electronie International AG (Greiner Electronie International SA) (Greiner Electronie International Inc.), in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 31. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den internationalen Handel mit elektrischen und mechanischen Geräten und Einrichtungen. Sie ist befugt, sich an andern Unternehmungen zu beteiligen oder solche zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn deren Adressen bekannt sind, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rudolf Greiner, von Glarus, in Langenthal.

Er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor wird ernannt: Hary Bachmann, von und in Zürich. Er zeichnet zu zweien kollektiv mit dem Mitglied der Verwaltung. Geschäftsadresse: Theaterplatz 4.

16. April 1959.

Robert Wullschlegler A.G., Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Aarburg (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1958, Seite 824). In der Generalversammlung vom 9. April 1959 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 beschlossen durch Ausgabe von 250 neuen Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Robert Wullschlegler-Kurz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Hugo Wullschlegler-Rüsch. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. April 1959.

ORGA-RATIO, Organisations- und Rationalisierungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1958 und 15. April 1959 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt jede Art von Organisation und Rationalisierung in Wirtschaft, Industrie und bei Behörden, sowie die Beteiligung an Unternehmungen jeder Art und ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind Ferdinand Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Radevormwald-Bergerhof bei Wuppertal (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 48 000, und Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Zürich 8, mit einer Stammeinlage von Fr. 2 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Ferdinand Martin und Willy Müller. Zwischen dem Gesellschafter und Geschäftsführer Ferdinand Martin und seiner Ehefrau Margot geb. Balduin besteht Gütertrennung. Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 164.

17. April 1959.

Milchverwertungsgenossenschaft Zofingen und Umgebung, in Zofingen (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1958, Seite 2711). Das Unterschriftenrecht ist neu wie folgt geregelt worden: Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien; der Verwalter führt Einzelunterschrift. Vizepräsident ist Walter Frei-Walther, von und in Zofingen. Verwalter ist wie bisher Robert Burkhalter.

17. April 1959.

Wohnbaugegenossenschaft Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1956, Seite 1480). Die Unterschrift von Friedrich Walther ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Hermann Oeschger und als Vizepräsident und Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt: Fritz Gloor, von Birwil, in Rheinfelden. Zeichnungsberechtigt sind nun Präsident, Vizepräsident/Aktuar und Kassier zu zweien. Der bisherige Aktuar Emil Künzli ist nun Protokollführer. Büro: Parkweg 5.

17. April 1959.

Hans Meierhofer, Schilderfabrik A.G., in Mellingen, Fabrikation von Metallwaren aller Art, im besonderen Fabrikation von und Handel mit Metallschildern für Beschriftung (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1957, Seite 2582). Die an Carlo Hirt erteilte Procura ist erloschen.

17. April 1959.

Schweizerische Sodafabrik (La Soudière Suisse), in Zurzach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1959, Seite 744). Kollektivprokura wurde erteilt an Robert Obi, von Zürich, in Zurzach. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftenberechtigten.

17. April 1959. Vertretungen.

Fr. Beck, in Suhr, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2954). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. April 1959. Warenhaus.

A. von Felbert A.G., in Zofingen, Warenhaus (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1956, Seite 2620). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Heinrich Stiefelmeier, von Wädenswil (Zürich), in Zollikon (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Alfred von Felbert; er zeichnet weiterhin zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Alois Derendinger, von Bettlach (Solothurn), in Olten, und Max Lehmann, von und in Trimbach (Solothurn), ferner Kollektivprokura zu zweien an Walter Mächler, von Gaißenen (Schwyz), in Zofingen.

17. April 1959.

Käsergesellschaft Fahrwangen, in Fahrwangen; Genossenschaft (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1950, Seite 987). Die Unterschrift von Samuel Sandmeier ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Heinrich Lindenmann-Haller, von und in Fahrwangen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

18. April 1959.

Bleehdosen- und Aluminiumwarenfabrik Louis Sauter A.G. (Fabrique d'Emballages métalliques et d'Objets d'Aluminium Louis Sauter S.A.), in Ermatingen (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1943, Seite 284). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. April 1959 sind von den bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 430 Aktien in Aktien zu Fr. 1000 umgewandelt und 50 Aktien in 500 Aktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist jetzt eingeteilt in 430 Aktien zu Fr. 1000, 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 500 Aktien zu Fr. 100, alle voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief und Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

18. April 1959.

Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Frauenfeld (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1958, Seite 66);

Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Kreuzlingen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1957, Seite 1947);

Schweizerische Kreditanstalt, Agentur Weinfelden, in Weinfelden (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1958, Seite 113), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Dr. Albert Linder ist infolge Todes aus der Generaldirektion ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean Jacques Kurz, von Aarau und Basel, in

Zürich, wurde als Mitglied der Generaldirektion gewählt, und Dr. Robert Lang, von und in Zürich, als stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion. Sie führen für das Gesamtunternehmen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1959.

Zwirneri Herdern A.G. (Retorderies Herdern S.A.) (Herdern Doublers Ltd.), in Herdern (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1955, Seite 327). Die Gesellschaft ist gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. April 1959 aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Zwirneri Herdern A.G. in Liquidation (Retorderies Herdern S.A. en liquidation) (Herdern Doublers Ltd. in dissolution)** durch das Verwaltungsratsmitglied Hans Städler, in St. Gallen, durchgeführt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

15 aprile 1959.

Deleò Silvio, fabbrica mobili con riparto di tappezzeria S.A., in Bellinzona (FUSC. del 23 dicembre 1952, pagina 3136). Con processo verbale autentico della sua assemblea generale del 10 aprile 1959, la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da 80 000 fr. a 170 000 fr., mediante l'emissione di 90 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, liberate per 68 139 fr. in contanti e per il residuo, di 21 861 fr., mediante compensazione con un credito di pari somma verso la società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 170 000 fr., diviso in 170 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate.

Ufficio di Lugano

17 aprile 1959. Edizione.

Lago-Verlag A.G., già in Moreote, attività editoriale (FUSC. del 18 febbraio 1959, N° 38, pagina 517). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 7 aprile 1959, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Lugano. Gli statuti sono stati così modificati, anche su punti che non hanno interesse per i terzi. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr. Aldo Libanione fu Ernesto, presidente (già amministratore unico); Dr. Franz Crueger fu Ferdinando, di nazionalità germanica, in Amburgo (Germania), vice-presidente, e Willy Büchlin fu Alois, da Biberist, in Moreote. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e vice-presidente o con altro membro del consiglio d'amministrazione. Recapito: viale Cattaneo 11.

17 aprile 1959.

Metron Holding Limited, a Lugano, partecipazioni, società anonima (FUSC. del 30 dicembre 1953; N° 303, pagina 3186). Carlo Caimi e Gianni Andreoli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Alberto Rossi fu Alessandro, da Sessa, in Masagno (già segretario), è ora amministratore unico, con firma individuale.

18 aprile 1959.

Caffè Huguenin, Ferrario S.A., in Lugano (FUSC. del 13 marzo 1959, N° 59, pagina 756). Procuratore con firma individuale è Werner Schiller, da Germania, in Lugano.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

17 avril 1959. Anses pour fabrication de sacs.

Emilienne Duboule, à Aigle. Le chef de la maison est Emilienne Judith Germaine Duboule, de Jussy (Genève), à Aigle. Représentation et vente d'anses pour fabrication de sacs. 1, avenue du Cloître.

18 avril 1959. Immeubles.

S.I. Pré Russin D, à Aigle. Suivant acte authentique et statuts du 16 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. La société acquerra d'Adrien Joly et sa soeur Marguerite Joly, pour le prix de 29 300 fr., une parcelle de terrain de 1465 m², parcelle sise à Aigle, lieu dit «En Pré Russin», pour y édifier un bâtiment locatif. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 32 000 fr. Les publications ainsi que les communications et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres; actuellement de François Monnet, d'Iséables, à Aigle, président; Pierre Gippa, de Corbeyrier, à Aigle, vice-président, et Ernest Pfäuti, de Guggisberg (Berne), à Vevey, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: chez Gaston Sewer, Office comptable, Avenue des Ormonts 1.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Rumine-Parc S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 avril 1959, page 1017). La date de l'inscription est du 3 avril 1959.

15 avril 1959.

Société Immobilière de l'Avenue Agassiz No 2, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 avril 1952, page 909). Suivant acte authentique du 4 février 1959, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par le Secrétariat Patronal, association ayant son siège à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 avril 1959. Immeubles.

Zodial S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 12 novembre 1954, page 2903). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. 16 568 fr. 10 ont été libérés par compensation de créance.

17 avril 1959. Epicerie.

Emile Vanoni, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 19 mars 1954, page 729). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 avril 1959. Confection.

Otto Winterhalter, à Lausanne, «Confection maison moderne» (FOSC. du 13 novembre 1936). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 avril 1959. Confection, chemiserie, chapellerie, etc.

J. Winterhalter, à Lausanne. Chef de la maison: Jacques Winterhalter, séparé de biens de Nicole née Trollet, de et à Lausanne. Commerce de confection, chemiserie, bonneterie, chapellerie pour messieurs et garçons et tous articles et produits textiles à l'enseigne «Confection Maison Moderne». Rue Madeleine 1.

17 avril 1959. Modes.

Mme Veillard, à Lausanne, modes à l'enseigne «Modes Jeanne» (FOSC. du 27 mai 1949, page 1420). Nouvelle adresse: Avenue Villamont 19.

17 avril 1959. Boulangerie, pâtisserie.

A. Genoud, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 26 octobre 1948, page 2881). Nouvelle adresse: Avenue d'Echallens 6.

17 avril 1959. Articles de confection.

Mme Bujard, à Lausanne, articles de confection (FOSC. du 21 février 1956, page 487). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

17 avril 1959. Immeubles.

Christine S.A., à Lausanne. Selon acte authentique et statuts du 11 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'exploitation et la vente en Suisse de tous immeubles ou parts d'immeubles bâtis ou non, ainsi que la démolition et la construction de tous bâtiments; elle achètera notamment pour le prix de 320 000 fr. un immeuble de 2126 m² en nature de pré et d'habitation, sis sur le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «A la Perreyre» (Chemin de la Plaisante N° 20) formant les numéros 43c/11, 23c/53, 23c/54 et 43c/10 du folio 242 du plan cadastral. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un administrateur unique ou de plusieurs membres, actuellement de: Louis Pache, d'Epalinges, à Lausanne, président; André Weber, de Zurich et Vevey, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: Avenue du Théâtre 8 (Banque Galland & Cie).

17 avril 1959. Immeubles.

Le Pécos M., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 8 juillet 1939). Bureau actuel: Pully (chez étude Bcsso, Borgeaud et Vaney, notaires). Le domicile légal est inchangé.

17 avril 1959.

Omnium mobilier, à Lausanne (FOSC. du 20 décembre 1956, page 3243). La procuration conférée à Paul Derron est éteinte.

17 avril 1959. Tabacs, journaux, souvenirs.

Tabasar S.A., à Lausanne, tabacs, journaux, souvenirs (FOSC. du 28 mars 1957, page 840). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 10 avril 1959 par le président du Tribunal du district de Lausanne.

17 avril 1959. Appareils électriques, accumulateurs pour autos.

Baconnier Frères, à Lausanne, appareils électriques et accumulateurs pour automobiles, société en nom collectif (FOSC. du 9 septembre 1957, page 2384). Bureau actuel: Place du Tunnel 18.

18 avril 1959. Immeubles.

Vallombreuse-Parc A S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 16 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquerra notamment une parcelle de terrain d'environ 3600 m², sise au lieu dit «La Vallombreuse», à Prilly (à détacher du numéro 6/3 du plan folio 10), pour le prix de 320 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Bernard Jacot, du Locle, de La Chaux-de-Fonds et de la Ferrière (Berne), à Lausanne, président et Jacques Bourquin, de la Côte-aux-Fées et Les Verrières, au Daley, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: Rue Centrale 5 (chez étude du notaire Edouard Braun).

18 avril 1959. Immeubles.

Vallombreuse-Parc B S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 16 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquerra notamment, en propriété commune avec la société Vallombreuse-Parc C S.A. une parcelle de terrain d'environ 4246 m², sise au lieu dit «La Vallombreuse», à Prilly (à détacher des numéros 6/3, 7, 8, 9, 10, 12/1, 12/3 et 6/1 du plan folio 10) pour le prix de 320 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Bernard Jacot, du Locle, de La Chaux-de-Fonds et de la Ferrière (Berne), à Lausanne, président et Jacques Bourquin, de la Côte-aux-Fées et Les Verrières, au Daley, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: Rue Centrale 5 (chez étude du notaire Edouard Braun).

18 avril 1959. Immeubles.

Vallombreuse-Parc C S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 16 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquerra notamment, en propriété commune avec la société Vallombreuse-Parc B S.A., une parcelle de terrain d'environ 4246 m², sise au lieu dit «La Vallombreuse», à Prilly (à détacher des numéros 6/3, 7, 8, 9, 10, 12/1, 12/3 et 6/1 du plan folio 10) pour le prix de 320 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Bernard Jacot, du Locle, de La Chaux-de-Fonds et de la Ferrière (Berne), à Lausanne, président et Jacques Bourquin, de la Côte-aux-Fées et Les Verrières, au Daley, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: Rue Centrale 5 (chez étude du notaire Edouard Braun).

18 avril 1959. Immeubles.

Vallombreuse-Parc D S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 16 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquerra notamment une parcelle de terrain d'environ 4680 m², sise au lieu dit «La Vallombreuse», à Prilly (à détacher du numéro 6/3 du plan folio 10), pour le prix de 240 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par

lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Bernard Jacot, du Locle, de La Chaux-de-Fonds et de la Ferrière (Berne), à Lausanne, président et Jacques Bourquin, de la Côte-aux-Fées et Les Verrières, au Daley, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: Rue Centrale 5 (chez étude Edouard Braun, notaire).

18 avril 1959. Immeubles.

Vallombreuse-Parc E S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 16 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquerra notamment une parcelle de terrain d'environ 2050 m², sise au lieu dit «La Vallombreuse», à Prilly (à détacher des numéros 5/2 et 6/3 du plan folio 10) pour le prix de 140 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Bernard Jacot, du Locle, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel) et de la Ferrière (Berne), à Lausanne, président et Jacques Bourquin, de la Côte-aux-Fées et Les Verrières, au Daley, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: Rue Centrale 5 (chez étude Edouard Braun, notaire).

18 avril 1959. Immeubles.

S. I. Val-Mont A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1955, page 2083). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Quinto Ramella, d'Italie, à Lausanne, président; André Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Lausanne; André Enzen, de Neuchâtel et Berne, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président, les deux autres administrateurs étant sans signature. Procuration individuelle est conférée à Franco Ramella, d'Italie, à Lausanne, avec les pouvoirs étendus selon l'art. 459, 2^e al., CO. Bureau actuel: Avenue de la Gare 29 (chez Q. Ramella et Fils S.A.).

18 avril 1959. Immeubles.

S. I. Val-Mont B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1955, page 2083). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Quinto Ramella, d'Italie, à Lausanne, président; André Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Lausanne; André Enzen, de Neuchâtel et Berne, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président, les deux autres administrateurs étant sans signature. Procuration individuelle est conférée à Franco Ramella, d'Italie, à Lausanne, avec les pouvoirs étendus selon l'art. 459, 2^e al., CO. Bureau actuel: Avenue de la Gare 29 (chez Q. Ramella et Fils S.A.).

18 avril 1959. Immeubles.

S. I. Val-Mont C, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1959, page 2083). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Quinto Ramella, d'Italie, à Lausanne, président; André Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Lausanne; André Enzen, de Neuchâtel et Berne, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président, les deux autres administrateurs étant sans signature. Procuration individuelle est conférée à Franco Ramella, d'Italie, à Lausanne, avec les pouvoirs étendus selon l'art. 459, 2^e al., CO. Bureau actuel: Avenue de la Gare 29 (chez Q. Ramella et Fils S.A.).

18 avril 1959. Immeubles.

S. I. Val-Mont D, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1955, page 2083). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Quinto Ramella, d'Italie, à Lausanne, président; André Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Lausanne; André Enzen, de Neuchâtel et Berne, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président, les deux autres administrateurs étant sans signature. Procuration individuelle est conférée à Franco Ramella, d'Italie, à Lausanne, avec les pouvoirs étendus selon l'art. 459, 2^e al., CO. Bureau actuel: Avenue de la Gare 29 (chez Q. Ramella et Fils S.A.).

18 avril 1959. Immeubles.

S. I. Val-Mont E, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1955, page 2083). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Quinto Ramella, d'Italie, à Lausanne, président; André Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Lausanne; André Enzen, de Neuchâtel et Berne, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président, les deux autres administrateurs étant sans signature. Procuration individuelle est conférée à Franco Ramella, d'Italie, à Lausanne, avec les pouvoirs étendus selon l'art. 459, 2^e al., CO. Bureau actuel: Avenue de la Gare 29 (chez Q. Ramella et Fils S.A.).

18 avril 1959. Immeubles.

S. I. Val-Mont F, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1955, page 2083). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Quinto Ramella, d'Italie, à Lausanne, président; André Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Lausanne; André Enzen, de Neuchâtel et Berne, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président, les deux autres administrateurs étant sans signature. Procuration individuelle est conférée à Franco Ramella, d'Italie, à Lausanne, avec les pouvoirs étendus selon l'art. 459, 2^e al., CO. Bureau actuel: Avenue de la Gare 29 (chez Q. Ramella et Fils S.A.).

18 avril 1959. Immeubles.

S. I. Val-Mont G, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1955, page 2083). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Quinto Ramella, d'Italie, à Lausanne, président; André Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Lausanne; André Enzen, de Neuchâtel et Berne, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président, les deux autres administrateurs étant sans signature. Procuration individuelle est conférée à Franco Ramella, d'Italie, à Lausanne, avec les pouvoirs étendus selon l'art. 459, 2^e al., CO. Bureau actuel: Avenue de la Gare 29 (chez Q. Ramella et Fils S.A.).

18 avril 1959. Appareillage, ferblanterie, couverture.

Ernest Guex, à Lausanne, appareillage, ferblanterie et couverture (FOSC. du 23 mai 1957, page 1385). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18 avril 1959. Tissus.

Alfred Pellet, à Lausanne, tissus (FOSC. du 10 octobre 1946, page 2965). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Morges

14 avril 1959.

Société immobilière La Datscha S.A., à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 10 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles. La société reprend, pour le prix de 105 000 fr., de Conserve de Champignons S.A., ci-devant Stofer & Fils, société anonyme ayant son siège à Pratteln, un bien-fonds de 1515 m², situé sur territoire de la commune de Buchillon et désigné au cadastre sous article du 209. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Georges Patthey, de Fiez-sur-Grandson, à Lausanne, est unique administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: en l'étude des notaires A. et L. Rattaz, 33, rue de Lausanne.

17 avril 1959. Construction mécanique, fonderie.

Etablissement SIM S.A., à Morges (FOSC. du 11 septembre 1956, page 2312). Yves-André Segard, de nationalité française, à Morges, a été nommé directeur-adjoint à la direction générale. Ernest Jacot, du Locle, à Morges, et Ernest Herrmann, de Berne, à Morges, ont été désignés comme fondateurs de la société. Tous trois signent collectivement à deux.

Bureau de Vevey

16 avril 1959. Cinéma.

Ragazzi et Kaufmann, à Montreux-Planches, société en nom collectif; exploitation du cinéma Scala (FOSC. du 7 juillet 1954, page 1766). L'associé Emile Kaufmann s'est retiré de la société dès le 1^{er} janvier 1959 et la société est dissoute. La raison est radiée. L'associée Martha Ragazzi, de Bâle, à Montreux-Châtelard, continue les affaires sous forme de raison individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est Martha Ragazzi et le genre d'affaires est l'exploitation du «Cinéma Scala». Nouvelle adresse: avenue du Casino 41.

17 avril 1959. Charpenterie, menuiserie.

Léon Monney, à Vevey, charpenterie et menuiserie (FOSC. du 4 février 1932, page 293). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Hoirs de Léon Monney», ci-après inscrite, à Vevey.

17 avril 1959. Menuiserie, charpenterie.

Hoirs de Léon Monney, à Vevey. Sous cette raison de commerce a été constituée une société en nom collectif, commencée le 1^{er} avril 1959, par les associés Liliane-Carmen née Monney, épouse autorisée de Werner Hohl, de Luttenberg (Appenzell Rh. ext.), à Lausanne, et Irma-Jeanne Monney, de Cureglia (Tessin), à St-Légier-La Chièze. La société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «Léon Monney», à Vevey, radiée. La procuration est conférée à Emilia-Rosa, veuve de Léon Monney, de Mossel (Fribourg), à Vevey. La société est engagée par la signature collective à deux des associés, ou du fondé de procuration et d'une associée, ou par la signature individuelle de l'exécuteur testamentaire, Emile Felli, de La Tour de Peilz, à Vevey. Exploitation d'une entreprise de menuiserie et de charpenterie. Locaux: rue du Midi 19.

17 avril 1959. Skis.

Emile Tribelhorn, à La Tour de Peilz. Chef de la maison: Emile Tribelhorn, de Hérisau, à La Tour de Peilz. Commerce de skis marque «Triho». Avenue des Alpes, Clairval C.

Bureau d'Yverdon

17 avril 1959. Immeubles.

S.I. des Remparts, à Yverdon (FOSC. du 26 janvier 1956, page 228). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Ernest G. Renk, de Zurich, à Goldach (Zurich), président, et Albert Genner, de Richterswil, à Thalwil. Max Krummenacher, d'Escholzmatz (Lucerne), à Horgen, a été nommé fondé de procuration, avec les pouvoirs étendus selon l'art. 459, 2^e al. CO. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou d'un administrateur avec un fondé de procuration. André Forchelet, Jules Muggler et Max Arnold ne font plus partie du conseil; leurs signatures sont radiées. Selon procès-verbal authentique de son assemblée du 13 avril 1959, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

2. März 1959. Sportbekleidung.

Hermann Petrig, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Hermann Petrig, von Töbel, in Zermatt. Verkauf von Sportbekleidung.

Bureau de St-Maurice

17 avril 1959.

Ernest Heitz et Roger Fournier, à Salvan, scierie, raboterie, charpenterie, menuiserie, emballages, commerce de bois, société en nom collectif (FOSC. du 27 août 1957, page 2285). L'associé Ernest Heitz s'étant retiré le 1^{er} janvier 1959 de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Roger Fournier continue seul les affaires, selon l'article 579 CO, sous la raison individuelle Roger Fournier, scierie de Salvan.

17 avril 1959. Boulangerie-pâtisserie, épicerie.

Joseph Tanner, à Monthey, boulangerie-pâtisserie, épicerie (FOSC. du 2 mars 1942, page 484). Le titulaire est décédé; la raison est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 avril 1959. Articles-souvenirs.

Joseph Baume, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Joseph-Albert-Camille Baume, des Bruleux (Bern), à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et commerce d'articles-souvenir. Rue du Nord 163.

Bureau de Neuchâtel

15 avril 1959. Articles divers, etc.

Gillette Switzerland Limited, à Neuchâtel, tous articles et produits de consommation courante, etc., société anonyme (FOSC. du 24 septembre 1958, N° 223, page 2573). Par suite de changement de nom de la rue, l'adresse actuelle est: 14, rue des Gouttes d'Or.

15 avril 1959. Produits divers.

Gillette Handels A.G. (Société de commerce Gillette S.A.), à Neuchâtel, exportation, importation et commerce de produits de toutes natures des sociétés Gillette (FOSC. du 16 novembre 1953, N° 267, page 2749). Par suite de changement de nom de la rue, l'adresse actuelle est: 14, rue des Gouttes d'Or.

17 avril 1959.

Union Suisse des Amies de la jeune fille (Schweizerischer Verein der Freundinnen junger Mädchen), à Neuchâtel, association (FOSC. du 4 août 1952, Nr. 180, page 1964). Dans sa séance du 4 mars 1959, le comité national a décidé la radiation de l'association du registre du commerce. N'étant pas soumise à l'inscription, cette association est radiée.

17 avril 1959.

Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie, à Neuchâtel (FOSC. du 29 avril 1957, N° 98, page 1134). Les locaux sont transférés: avenue de la Gare 29.

Genf — Genève — Ginevra

16 avril 1959. Automobiles.

L. Balsiger, à Genève, commerce d'automobiles d'occasion (FOSC. du 19 septembre 1955, page 2372). Le titulaire Ernest-Lucien Balsiger et son épouse Monique-Charlotte née Michel sont soumis au régime de la réparation de biens.

16 avril 1959. Produits chimiques.

CHIMICO, Guy Reyter, à Genève, importation, exportation et représentation de produits chimiques, pharmaceutiques et de diverses natures (FOSC. du 21 avril 1948, page 1125). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

16 avril 1959. Epicerie-charcuterie.

Joseph Pichonnaz, à Anières, commerce d'épicerie-charcuterie, etc. (FOSC. du 21 avril 1948, page 1125). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

16 avril 1959. Epicerie-charcuterie.

Joseph Pichonnaz, Robert Racine, successeur, à Anières. Chef de la maison: Robert Racine, d'Hermance, à Anières. Commerce d'épicerie-charcuterie.

16 avril 1959. Vêtements, etc.

Bernard Köstenbaum, à Genève, exploitation d'un commerce, confection et mesure, de vêtements pour hommes, dames et enfants; lingerie, chemiserie et tous articles se rapportant à l'habillement, à l'enseigne «SIR» (FOSC. du 12 septembre 1956, page 2320). L'enseigne est modifiée en «L'Homme Chic».

16 avril 1959. Epicerie, charcuterie, etc.

D. Delacretaz, à Genève, épicerie, charcuterie, commerce de primeurs, vins et liqueurs et comestibles (FOSC. du 15 octobre 1958, page 2749). La titulaire Denise Delacretaz est maintenant épouse de Kurt Frut, de Glattfelden (Zürich), à Genève; dont elle est autorisée et séparée de biens.

16 avril 1959.

Ateliers des Charmilles S.A. (Charmilles Engineering Works Limited) (Charmilles Maschinenbau A.G.) (Charmilles Construcción de Máquinas S.A.), à Genève (FOSC. du 18 juin 1958, page 1666). Georges-François Epars, de Penthalaz (Vaud), à Carouge, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

16 avril 1959. Machines électriques, etc.

Société anonyme des Ateliers de Sécheron (Sécheron Werke Aktiengesellschaft) (The Sécheron Works Company Limited), à Genève, machines et appareils électriques, etc. (FOSC. du 29 janvier 1959, page 333). Les pouvoirs du directeur Maurice Payot de même que la procuration de William Rufi sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Labhardt, de Steckborn (Thurgovie), à Genève.

16 avril 1959. Produits du sol.

Gintra S.A., à Genève, importation, exportation de tous produits du sol, etc. (FOSC. du février 1958, page 485). Henri-François Martin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arlette Burdet, d'Ursins (Vaud), à Genève, a été nommée membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 avril 1959. Produits du sol.

Transactor S.A., à Genève, importation, exportation de tous produits du sol, etc. (FOSC. du 17 février 1958, page 473). Henri-François Martin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arlette Burdet, d'Ursins (Vaud), à Genève, a été nommée membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 avril 1959.

Société Financière Omnium de Valeurs et Placements, à Pregny-Chambésy, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1948, page 3261). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mars 1959, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

16 avril 1959.

Coopérative de parqueterie, à Genève (FOSC. du 19 mars 1959, page 817). Nouvelle adresse: 3, rue du Simplon, chez Jean-Marcel Gavard.

17 avril 1959. Cuir.

TANAC Feller, à Genève, achat et vente de cuir brut ou manufacturé, etc. (FOSC. du 12 juin 1945, page 1344). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1959. Café.

F. Marchetti, à Genève (FOSC. du 6 août 1954, page 2033). La titulaire a remis son café à l'enseigne «Café de la Colline», sis, 97, rue de Carouge. Elle exploite maintenant un établissement de même nature à l'enseigne «Café de Montchoisy», 17, rue de Montchoisy.

17 avril 1959. Installations sanitaires, etc.

Jean-Pierre Guilgot, à Jussy. Chef de la maison: Jean-Pierre Guilgot, du Locle (Neuchâtel), à Jussy. Entreprise d'installations sanitaires et ferblanterie. La Loure.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 174596. Date de dépôt: 3 mars 1959, 20 h.
Seitz et Co., Grand'Rue 67 b, Les Brenets (Neuchâtel).
Marque de fabrique et de commerce.
Pare-chocs utilisés dans l'industrie, excepté l'horlogerie.



Nr. 174597. Hinterlegungsdatum: 3. März 1959, 19 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.
Wasch- und Reinigungsmittel.

Flupp

N° 174598. Date de dépôt: 9 mars 1959, 10 h.
Société Anonyme Mido, route de Boujean 9, Bienne.
Marque de fabrique et de commerce.
Montres et parties de montres.



OCEAN STAR

Nr. 174599. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
Henkel & Cie. AG, Pratteln. — Fabrik- und Handelsmarke.
Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. Seifen (auch parfümierte), Wasch-, Feinwasch-, Bleich-, Spül-, Einweich-, Abwasch- und Reinigungsmittel für Haushalts-, gewerbliche und industrielle Zwecke. Soda, Bleichsoda, Stärke und Stärkeerzeugnisse für Waschzwecke. Putz- und Poliermittel aller Art, Fussbodenpflegemittel, Reinigungsmittel für Kraftfahrzeuge.

pré

Nr. 174600. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
Henkel & Cie. AG, Pratteln. — Fabrik- und Handelsmarke.
Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. Seifen (auch parfümierte), Wasch-, Feinwasch-, Bleich-, Spül-, Einweich-, Abwasch- und Reinigungsmittel für Haushalts-, gewerbliche und industrielle Zwecke. Soda, Bleichsoda, Stärke und Stärkeerzeugnisse für Waschzwecke. Putz- und Poliermittel aller Art, Fussbodenpflegemittel, Reinigungsmittel für Kraftfahrzeuge.

ONDI

Nr. 174601. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
Henkel & Cie. AG, Pratteln. — Fabrik- und Handelsmarke.
Einweich-, Wasch- und Reinigungsmittel.



N° 174602.

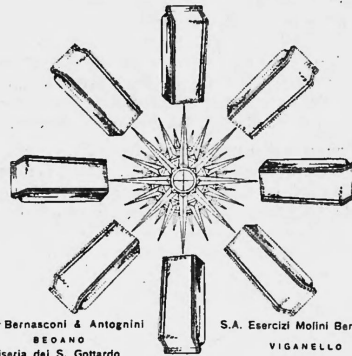
Data di deposito: 4 marzo 1959, ore 20.

Società Anonima Bernaseoni & Antognini, Riseria del St. Gottardo, Bedano.
Marca di commercio.

Riso.

NELLA ROSA DEI RISI

le migliori qualità



S. A. Bernasconi & Antognini
BEDANO
Riseria del S. Gottardo

S. A. Esercizi Molini Bernasconi
VIGANELLO

GRADITA SORPRESA

Domandateli al Vs. fornitore
Chiedeteli ovunque nei migliori negozi

N° 174603.

Data di deposito: 4 marzo 1959, ore 20.

Società Anonima Bernaseoni & Antognini, Riseria del St. Gottardo, Bedano.
Marca di commercio.

Riso.



Nr. 174604.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1959, 20 Uhr.

Marie-Louise Meier, Hauptstrasse 61, Zurzach (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte, Haarpflegemittel, Parfums,
Wasch- und Reinigungsmittel, Wische aller Art, Seifen.

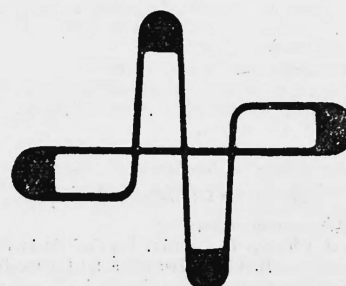
COCCI

Nr. 174605.

Hinterlegungsdatum: 12. März 1959, 17 Uhr.

Ethicon, Inc., U.S. Highway 22, Bridgewater Township (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arztliche, gesundheitliche, medizinische, chirurgische und zahnärztliche
Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien; Rettungs- und Feuerlösch-
Apparate, -Instrumente, -Geräte und -Materialien. Verbandstoffe und Verband-
artikel. Bandagen. Künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne. Toilettegeräte.



Nr. 174606.

Hinterlegungsdatum: 18. März 1959, 20 Uhr.
E. Hartmann-Benninger, Schinznach-Dorf. — Fabrik- und Handelsmarke.

Fruchtsaftgetränk mit Saft aus schwarzen Johannisbeeren und Kernobst, mit natürlichem Vitamin C gezuckert.



Nr. 174607.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1959, 18 Uhr.
Guido Cornella, Laimatweg 2, Amriswil (Thurgau).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 103365. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1959 an.

Gewebe und Konfektion.



N° 174608.

Date de dépôt: 19 mars 1959, 22 h.

Sinclair Refining Company, 600 Fifth Avenue, New York (New York, USA);
adresse commerciale: 155 North Wacker Drive, Chicago (Illinois, USA).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 95394. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
le 19 mars 1959.

Huiles combustibles minérales, huiles combustibles végétales, huiles combustibles animales, huiles combustibles artificielles, huiles lubrifiantes minérales, huiles lubrifiantes végétales, huiles lubrifiantes animales, huiles lubrifiantes artificielles, graisses lubrifiantes minérales, graisses lubrifiantes végétales, graisses lubrifiantes animales et graisses lubrifiantes artificielles.

OPALINE

Nr. 174609.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1959, 20 Uhr.
Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen.

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95300. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1959 an.

Garne aller Art.

ODETTA

Nr. 174610.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1959, 17 Uhr.

SRO-Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG, Oerlikonerstrasse 70, Zürich 11.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95308. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1959 an.

Kugellager und deren Bestandteile, Walzenlager und deren Bestandteile.



Nr. 174611.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1959, 18 Uhr.

Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Geerenweg 9, Zürich 9/48. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95435. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1959 an.

Elastische Massen für bautechnische Isolierungen gegen Wasser, Temperaturen, Schall, Luft, z.B. Kitt, Anstriche, aufschmelzbare oder kaltstreichbare Isoliermassen aus Bitumen, Teer und Mischungen jeder Art; Farben für Bauzwecke, Anstrichprodukte und Emulsionen für Bauzwecke und diesen verwandte Zwecke.

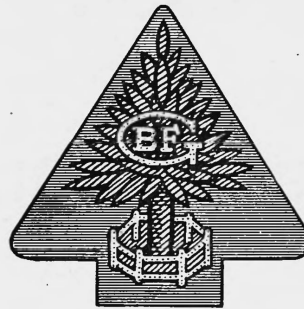
Igasol

Nr. 174612.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1959, 17 Uhr.

Baumgartner Frères S.A., Schmelzstrasse 111, Grenchen (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94625. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1958 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.



Nr. 174613.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1959, 18 Uhr.

Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96459. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1959 an.

Pharmazeutisches Produkt.

ALGOPAN

Nr. 174614.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1959, 18 Uhr.

Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96460. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1959 an.

Pharmazeutisches Produkt.

FELAMIN

Nr. 174615.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1959, 18 Uhr.

Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96859. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1959 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

PURSENNID

Nr. 174616.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1959, 10 Uhr.

James Robertson & Sons, Preserve Manufacturers, Limited, Golden Shred Works, 8, Stevenson Street, Paisley (Schottland, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95576. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1959 an.

Substanzen dienlich als Nahrungsmittel oder als Ingredienzen von solchen.

SILVER SHRED

Nr. 174617.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1959, 10 Uhr.

James Robertson & Sons, Preserve Manufacturers, Limited, Golden Shred Works, 8, Stevenson Street, Paisley (Schottland, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95577. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1959 an.

Marmelade.

GOLDEN SHRED

Nr. 174618.

Hinterlegungsdatum: 21. März 1959, 12 Uhr.

Brauerei Haldengut, Haldenstrasse 69, Winterthur 1. — Fabrikmarke.
Erneuerung der Marke Nr. 95250. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1959 an.

Alkoholfreies Tafelgetränk.

BIVO

Nr. 174619.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1959, 19 Uhr.

Respolco AG, Am Wasser 55, Zürich 10. — Fabrik- und Handelsmarke.

Regenbekleidung.

International Rainwear Council

Nr. 174620. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1959, 19 Uhr.
Respolco AG, Am Wasser 55, Zürich 10. — Fabrik- und Handelsmarke.

Regenbekleidung.

I.R.C.

Nr. 174621. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

CELLASOL

Nr. 174622. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

CELLAGEL

Nr. 174623. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

CELLATIX

Nr. 174624. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

ELFAGEL

Nr. 174625. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

ELFADUR

Nr. 174626. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

ELFALIN

Nr. 174627. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

ELFASOL

Nr. 174628. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

ELFATIX

Nr. 174629. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

ELFAVIT

Nr. 174630. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

GULAFIN

Nr. 174631. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

GULASOL

Nr. 174632. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

LOSATIX

Nr. 174633. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

LOSADUR

Nr. 174634. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

LOSAGEL

Nr. 174635. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

LOSALUX

Nr. 174636. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

LOSAVIT

Nr. 174637. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

SETADUR

Nr. 174638. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

SETAGEL

Nr. 174639. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

SETATIX

Nr. 174640. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

SETALUX

Nr. 174641. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Laeke.

SETAFIN

Nr. 174642. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

SETALIN

Nr. 174643. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

SETAVIT

Nr. 174644. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

SONAGEL

Nr. 174645. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

SONATIX

Nr. 174646. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

SONADUR

Nr. 174647. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

SONAVIT

Nr. 174648. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

SONAFIN

Nr. 174649. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

LARESOL

Nr. 174650. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 18 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

LATIXOL

Transmissions — Uebertragungen

Marques N°s 109910, 164533 et 164354. — Schering Corporation, Bloomfield (New-Jersey, USA). — Transmission à White Laboratories Inc., Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). — Enregistré le 7 avril 1959.

Marken Nrn. 128311 bis 128315. — Heinrich Grob & Co., Zürich. — Uebertragung an Adolf Padrutt's Erben, Kalteimfabrikation Certus Basel, Dornacherstrasse 279, Basel. — Die Marken werden von der Zessionarin als Fabrik- und Handelsmarken fortgeführt. — Eingetragen den 8. April 1959.

Marke Nr. 128645. — General Motors International A/S, Kopenhagen (Dänemark). — Uebertragung an Damalko Malkemaskiner A/S, Vesterport, Kopenhagen (Dänemark). — Eingetragen den 7. April 1959.

Marke Nr. 138867. — G. Labitzke Erben, Zürich. — Uebertragung an Dr. Gerhard Koken Lack- und ehem. Fabrik Kommanditgesellschaft, Tempelhofer Damm 113, Berlin-Tempelhof (Deutschland). — Eingetragen den 6. April 1959.

Marke Nr. 172936. — H.V. Hardman Co. Incorporated, Belleville (New Jersey, USA). — Uebertragung an CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Klybeckstrasse 141, Basel. — Eingetragen den 8. April 1959.

Firmaänderung — Modification de raison

Marken Nrn. 103800, 127381, 139539. — Robert Pringle & Son Ltd., Hawick (Schottland, Grossbritannien). — Firma geändert in Pringle of Scotland Ltd. — Eingetragen den 1. April 1959.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits
Marke Nr. 147697. — Merck & Co., Inc., Rahway (New Jersey, USA). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Vitamin-K-Präparate. — Eingetragen den 7. April 1959.
Marke Nr. 173095. — J. Liebhlich & Cie G.m.b.H., Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Frische und getrocknete Früchte und Gemüse. — Eingetragen den 1. April 1959.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 169081. — «CIS» Chemische Industrie & Seifenfabrik AG, Liestal. — Gelöscht am 7. April 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 171194. — Dr. h.c.A. Vogel, Teufen (Appenzel A.-Rh.). — Gelöscht am 6. April 1959 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marque N° 172879. — Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Radiée le 6 avril 1959 à la demande de la maison titulaire.

Marque N° 174112. — Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 8 avril 1959 à la demande de la maison titulaire.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im September 1938 eingetragene und am 6. April 1959 gelöschte Marken
Marques enregistrées en septembre 1938 et radiées le 6 avril 1959

93833	93907	93957	93986	94017	94064	94110	94205	94440
93834	93908	93963	93987	94018	94065	94111	94214	94442
93835	93923	93964	93988	94019	94068	94112	94221	94449
93836	93924	93965	93989	94020	94076	94118	94222	94505
93837	93933	93966	93990	94027	94079	94139	94223	94538
93858	93938	93967	93991	94028	94080	94140	94225	94582
93859	93941	93970	93994	94029	94081	94141	94260	94807
93861	93942	93971	93995	94035	94084	94143	94261	94932
93866	93944	93972	93997	94036	94089	94165	94284	94956
93878	93946	93973	94008	94038	94093	94166	94286	94961
93879	93947	93974	94009	94039	94104	94167	94318	94965
93880	93948	93975	94010	94040	94105	94168	94369	94967
93882	93950	93982	94011	94043	94106	94169	94370	95145
93893	93951	93983	94013	94044	94107	94170	94371	95146
93902	93955	93984	94015	94045	94108	94186	94394	
93903	93956	93985	94016	94062	94109	94203	94438	

Nachtrag — Supplément

Im August 1938 eingetragene und am 6. April 1959 gelöschte Marke
Marque enregistrée en août 1938 et radiée le 6 avril 1959
93909

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Auf Grund der Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947 wurde die Durchführung eines Totalausverkaufs der nachstehenden Firma bewilligt und die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum untenstehenden Zeitpunkt verboten: (AA. 97)

Firma: Geschäftszweig: Sperrfrist:
Gysi-Fuchs Trudy, Neugasse 6, Baar (ZG). Wäsche. 21. März 1962.
Zug, den 22. April 1959. Finanzdirektion des Kantons Zug.

In Anwendung von Art. 16, Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 wurde den nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufs ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16, Abs. 2 der obgenannten Verordnung angeführten Fälle.

1. Otto Debrunner, von Buch (TG), geb. 1896, wohnhaft Gallusstrasse 12, in Zürich 6, Herrenwäschegeschäft, Geschäftseröffnungsverbot bis 2. April 1962.
2. Firma Beldress S.A., Damenmode, Zürich 4, bzw. Osias und Perla Gablinger-Ertel, von Zürich, wohnhaft Magnolienstrasse 3, Zürich 8, Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1962.
3. Firma Hedwig Lang «Anna Belle», Zürich 1, bzw. Emil und Hedwig Lang geb. Huwe, von Zürich, wohnhaft Limmatquai 118, Zürich 1, Damenkonfektion- und Textilwarengeschäft, Geschäftseröffnungsverbot bis 27. März 1962.
4. Frau Marta Mosimann-Marti, von Lauperswil (BE), geb. 1892, und deren Ehemann Gottfried Mosimann, geb. 1891, beide wohnhaft Affolternstrasse 174, Zürich 11, Mercerie, Bonneterie- und Wollwarengeschäft, Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1962.
5. Irma Vogt, von Künsnacht (ZH) und Solothurn, geb. 1899, wohnhaft Zürcherstrasse 133, in Künsnacht (ZH), Bébé-, Damen-, Herrenwäsche- und Wollwarengeschäft, Geschäftseröffnungsverbot bis 1. April 1962.
6. Paulina Meier, von Winterthur, geb. 1875, wohnhaft Bürglistrasse 12, in Winterthur, Mercerie- und Bonneteriewarengeschäft, Geschäftseröffnungsverbot bis 3. März 1962. (AA. 98)

Zürich, den 22. April 1959.

Direktion der Polizei des Kantons Zürich.

Institute des Verbandes schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen (100 Millionen Bilanzsumme und mehr) — Bilanzzusammenstellung per 31. März 1959

Membres de l'Union suisse de banques régionales, caisses d'épargne et de prêts dont le total du bilan dépasse 100 millions de francs — Tableau au 31 mars 1959

[illegible]

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich — Union de Banques Suisses — Unione di Banche Svizzere — Union Bank of Switzerland

Aktiven			Bilanz per 31. März 1959		Passiven	
	Fr.	Rp.			Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	491 330 386	28	Bankenkreditoren:			
Coupons	5 206 133	05	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 241 309 225.24		
Bankendebitoren:			Andere Bankenkreditoren	» 103 327 352.55	344 636 577	79
Bankendebitoren auf Sicht	Fr. 374 764 996.19		Kreditoren:			
Andere Bankendebitoren	» 485 385 270.20		Checkrechnungen und Kre-			
Wechsel	860 150 266	39	ditoren auf Sicht	Fr. 1 876 606 884.32		
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	680 860 931	80	Kreditoren auf Zeit	» 351 026 076.97		
Debitoren:	3 646 118	75	Depositen- und Einlagehefte	» 482 762 968.29	2 710 395 929	58
Kontokorrentdebitoren ohne			Kassenobligationen		274 496 050	19
Deckung	» 201 510 494.14		Checks und kurzfristige Dispositionen		3 345 993	28
Kontokorrentdebitoren mit			Tratten und Akzepte		471 320	19
Deckung	» 809 253 675.57		Sonstige Passiven		55 167 441	72
Feste Vorschüsse und Darlehen			Aktienkapital		100 000 000	—
ohne Deckung	» 43 288 524.—		Reserven:			
Feste Vorschüsse und Darlehen			Allgemeiner Reservefonds	Fr. 20 000 000.—	110 000 000	—
mit Deckung	» 126 065 174.76		Spezieller Reservefonds	» 90 000 000.—	1 537 839	50
Kontokorrentvorschüsse an			Gewinnvortrag			
öffentlich-rechtliche Kör-						
perschaften	» 39 941 092.63					
Hypothekaranlagen	1 220 058 961	10				
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	110 943 001	01				
Syndikatsbeteiligungen	183 568 525	51				
Bankgebäude	808 180	—				
Sonstige Aktiven	12 000 000	—				
Kautionen: Fr. 232 772 984.39	31 478 648	36				
	3 600 051 152	25				
			Kautionen: Fr. 232 772 984.39			
					3 600 051 152	25

Bank Leu & Co. AG., Zürich

Aktiven			Bilanz per 31. März 1959		Passiven	
	Fr.	Rp.			Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	45 376 500	92	Banken-Kreditoren auf Sicht		37 468 702	73
Coupons	1 038 983	53	Andere Banken-Kreditoren		2 272 851	80
Banken-Debitoren auf Sicht	35 552 344	24	Verpflichtungen aus Reportgeschäften		306 690	45
Andere Banken-Debitoren	11 820 517	72	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		117 328 506	—
Wechsel	34 428 834	30	Kreditoren auf Zeit		34 956 130	20
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	2 872 369	40	Sparhefte		23 386 302	14
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	12 551 470	44	Depositen- und Einlagehefte		29 647 869	79
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	52 498 190	93	Kassen-Obligationen		53 096 500	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 25 256 958.89			Pfandbriefdarlehen		27 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 401 357	71	Checks und kurzfristige Dispositionen		553 015	66
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6 916 636	—	Sonstige Passiven		15 457 206	71
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 918 001.—			Aktienkapital		20 000 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-			Ordentliche Reserve		5 000 000	—
rechtliche Körperschaften	10 078 389	95	Ausserordentliche Reserve		8 000 000	—
Hypothekaranlagen	119 031 390	—	Vortrag vom Vorjahr		461 421	58
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	35 438 300	62	Tratten und Akzepte: Fr. 190 100.—			
Syndikats-Beteiligungen	715 136	—	Kautionen: Fr. 16 957 246.71.			
Sonstige Aktiven	3 214 775	30				
	374 935 197	06			374 935 197	06

Genossenschaftliche Zentralbank, Basel

Aktiven			Bilanz per 31. März 1959		Passiven	
	Fr.	Rp.			Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	23 897 811	98	Bankenkreditoren auf Sicht		4 008 801	40
Coupons	560 429	35	Andere Bankenkreditoren		11 307 843	75
Bankendebitoren auf Sicht	7 490 558	55	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		80 198 573	65
Andere Bankendebitoren	3 000 000	—	Kreditoren auf Zeit		60 965 653	51
Wechsel	52 313 518	51	Depositenhefte		160 350 229	44
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	1 495 332	15	Kassenobligationen		61 299 000	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	5 167 141	29	Pfandbriefdarlehen		55 300 000	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	84 604 060	03	Checks und kurzfristige Dispositionen		77 285	80
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 27 590 328.25			Tratten und Akzepte	Fr. 8 750 000.—	—	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	220 027	58	hiervon nicht in Zirkulation	» 8 750 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	9 441 098	95	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		1 000 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 4 887 680.35			Sonstige Passiven		5 411 595	23
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-			Anteilscheinkapital		26 395 000	—
rechtliche Körperschaften	118 600	—	Reserven		9 000 000	—
Hypothekaranlagen	205 736 159	07	Saldo vortrag		714 910	88
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	78 941 451	30				
Bankgebäude	1 100 000	—				
Sonstige Aktiven	1 942 704	90				
Debitoren aus Kautionen: Fr. 5 450 977.—			Kreditoren aus Kautionen: Fr. 5 450 977.—			
Bilanzsumme	476 028 893	66	Bilanzsumme		476 028 893	66

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postanweisungsdienst mit der Republik Guinea

(PTT) Am 1. Mai 1959 wird der Postanweisungsdienst mit der Republik Guinea aufgenommen. Der zulässige Höchstbetrag einer Anweisung beträgt:

- Richtung Schweiz-Guinea
100 000 französische Franken;
 - Richtung Guinea-Schweiz
50 000 CFA-Franken (1 CFA-Franken = 2 französische Franken).
- Es sind auch telegraphische Postanweisungen zulässig. 92. 23. 4. 59.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 23. April 1959. - Cours de conversion dès le 23 avril 1959.

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 63.05; Deutschland: Fr. 103.70; Frankreich: Fr. -88 $\frac{1}{2}$; Italien: Fr. -70; Marokko: Fr. 1.05; Niederlande: Fr. 115.05; Oesterreich: Fr. 16.76; Schweden: Fr. 83.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = 12.20. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 92. 23. 4. 59.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 278 vom 21. April 1959 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.49 %	Bulgarien	63.49 %
14.296	Griechenland	14.440
1.4576	Jugoslawien	1.4576
	Polen	
107.76	Warenverkehr	108.32
17.96	Uebrigere Zahlungen	18.05
71.82 %	Rumänien	71.82 %
10.322	Spanien	10.322
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4844	Türkei	0.4859
	Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak, Kupfer, Chrom, Rosinen, Feigen, Haselnüsse	
36.969	Ungarn	37.523
		92. 23. 4. 59.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



Die Buchungsmaschine RUF-Intro ist so günstig im Preis, dass sie auch für kleinere Betriebe erschwinglich ist. Dabei leistet RUF-Intro Erstaunliches:

Gleichzeitiges Beschriften von Konto und Journal ohne Kohlepapier, automatisches Einziehen des Kontos auf die richtige Zeile, automatisches Auswerfen beim Wagenrücklauf und in jedem Fall nach Beschriften der letzten Zeile. Die billige Buchungsmaschine RUF-Intro trägt im Klein- und Mittelbetrieb wesentlich zur Rationalisierung bei - überall erweist sie sich nach kurzer Zeit als unentbehrlich.

Verlangen Sie Spezialprospekt oder unverbindliche Vorführung.



RUF

RUF-ORGANISATION Zürich, Hauptsitz: Badenerstrasse 595
Laden: Löwenstrasse 32, Tel. (051) 54 64 00

Société Méridionale d'Electricité, Naples

La société a fixé à Lit. 56.25 le dividende pour l'exercice 1958 (exceptionnellement de neuf mois), et mis en paiement en Italie, le 20 avril, le solde de Lit. 33.75 par action ancienne entièrement libérée.

En conséquence, le coupon N° 10 des certificats au porteur, mis en circulation en Suisse par MM. Hentsch & Cie, est payable à partir du 23 avril 1959

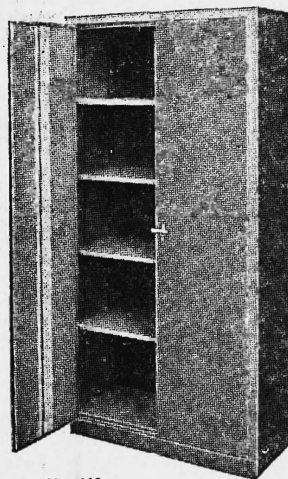
aux guichets des dits banquiers, 15, Corratier, à Genève, et à ceux de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, sans formalités, pour la contrevaletur du solde de Lit. 33.75 susmentionné, soit à raison de Fr. 0.23 net par action.

Les augmentations de capital décidées par l'assemblée générale du 15 avril 1959 feront l'objet d'avis ultérieurs.

Ein sensationelles Angebot

ELFRIMA-Stahlbüroschränke

- Fr. 350.-
- mit 4 verstellbaren Tablaren
- ganz Stahlblechdurchführung
- Einbrennlackierung
- kurzfristig lieferbar



Nr. 110
Höhe 195 cm Breite 95 cm Tiefe 43 cm

Wir führen eine große Auswahl von soliden und äußerst günstigen Büro- und Kleiderschränken aus Holz und Stahl.
Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte.

ELFRIMA AG Lagerstr. 33 Zürich 1 Tel. (051) 25 44 30

WERBEBRIEFE

oder
illustriert

Im Farbbandverfahren, übereinstimmend eingesetzte Adressen, Unterschriften mit blaufließender Tinte, auf Ihre Briefbogen erstellt, schaffen persönlichen Kontakt; sie können trotz den Merkmalen eines Einzelbriefes zum Drucksachentwurf verschickt werden.

ein- oder mehrfarbig, im Fotodruckverfahren, nach Fotos oder Zeichnungen usw. (ohne Druck-Clichés). Verlangen Sie Muster und Preise.

Jaeggi & Weibel, Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämistrasse 5, Tel. (051) 34 44 40

Emission d'un Emprunt 3% Canton de Neuchâtel 1959 de Fr. 25 000 000

destiné à la couverture partielle des crédits pour la restauration et la correction des routes cantonales; à la couverture du crédit pour la participation de l'Etat au développement de la société Energie Nucléaire S.A.; au financement partiel des constructions nouvelles et des améliorations à l'Hospice cantonal de Perreux.

MODALITÉS DE L'EMPRUNT: Intérêt 3%, coupons annuels au 45 mai. Durée de l'emprunt 15 ans, avec faculté pour le Canton de Neuchâtel de rembourser l'emprunt par anticipation après 10 ans. Titres de Fr. 1000 nominal, au porteur. Cotation de l'emprunt aux Bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel et Zurich.

Montant offert en souscription publique Fr. 20 125 000

PREUX D'ÉMISSION

99.40% plus 0.60% timbre fédéral sur les obligations = 100%

Les souscriptions seront reçues du 23 au 29 avril 1959, à midi

Libération des titres du 15 mai au 15 juin 1959

On peut se procurer le prospectus détaillé ainsi que des bulletins de souscription sur toutes les places de banque en Suisse.

Banque Cantonale Neuchâteloise
Union des Banques Cantonales Suisses
Cartel de Banques Suisses

Aus dem Inhalt von Nr. 3
(März 1959)

Amnistie fiscale vaudoise pour 1959, der finanzwirtschaftl., steuer-technische und soziale Aspekt der eidg. Warenumsatzsteuer von Dr. H. Gerber, ferner interessante Rechtssprechung der Kantone.

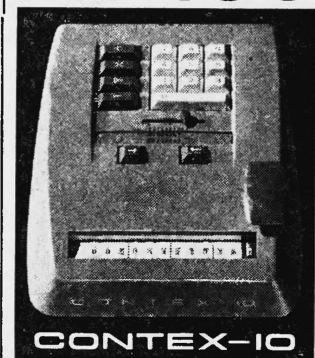
Jahresabonnement Fr. 30.-
Einzelnummer Fr. 3.-

Verlangen Sie
Gratisprobenummern.

**STEUER
REVUE**

Cosmos-Verlag Bern

Fr. 495



Zurzeit die meistverlangte Klein-rechenmaschine

Verblüffend in Leistung und Preis. Äußerst schnell in allen vier Operationen: Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division.

Schweiz. Generalvertretung:

Büro-Fürer, Zürich

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13,
Telephon (051) 27 15 50
CONTEX-Vertretungen in allen Kantonen

Coupon HB 8

An Büro-Fürer, Postfach, Zürich 22:
Ich/wir wünsche(n) die CONTEX-Dokumentation / Vorführung / unverbindliche Probe-stellung.

Name:

Adresse:

Günstig zu verkaufen
einmal gebrauchte

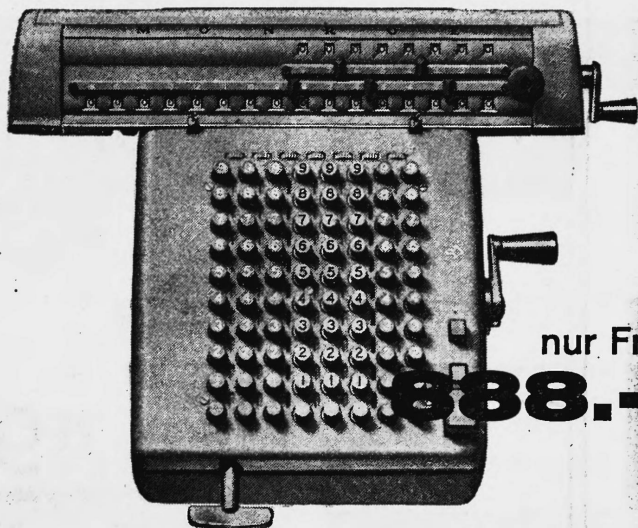
Kraftpapiersäcke

3-5fach, neutral oder bedruckt,
zirka 50/85 cm.

E. Bolliger, Postfach 485, Aarau

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

EINFACH FAMOS!



nur Fr.
888.-

Die Zeiten sind vorbei, wo Sie vor lauter wirren Zahlen Ihr Rechenproblem nicht mehr sahen, wo es Fehler hagelte und Sie erschöpft von neuem beginnen mussten. Denn jetzt gibt es die **MONROE-famosa**, die von grossen Zahlen lebt und der keine Rechnung zu schwer ist. Wirklich, sie verdient Ihren Namen, die **MONROE-famosa**. Famos sind Volltastatur und Umdrehungszählwerk, die Ihnen jederzeit ermöglichen,

den ganzen Rechnungsgang zu kontrollieren, abzuändern oder zu ergänzen. Famos ist ihre Unabhängigkeit von jeder Stromquelle, famos die leichtgängige Bedienung aus dem Handgelenk, famos ihre beruhigende Geräuschlosigkeit, famos ihre Anpassungsfähigkeit an jeden beliebigen Arbeitsplatz - und famos, ganz famos, die **10 Jahre Garantie** der **MONROE-famosa**. Auch elektrisch lieferbar.

MONROE famosa

Erhältlich in jedem guten Fachgeschäft oder bei der Generalvertretung:

Zürich, Tel. 25 16 80, Löwenstrasse 61
Basel, Tel. 22 88 60, Steinvorstadt 26

BON für 3 Tage Gratisprobe

Name: _____

Adresse: _____

Ein senden an: _____

J.F. PFEIFFER AG. - Zürich 1, Löwenstr. 61

J.F. Pfeiffer

Bern, Tel. 7 26 62, Schwarztorstrasse 53
Chur, Tel. 2 30 26, Untertor 3

Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 1^{er} mai 1959, à 15 heures, à la Banque Cantonale Vaudoise (salle du Conseil général, 2^e étage), à Lausanne. Feuille de présence dès 14 heures 30.

Ordre du jour:

Opérations et nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 20 avril 1959, au siège de la société, place St-François 12, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 30 avril 1959 contre justification de la propriété des titres.

Lausanne, le 27 février 1959.

Le conseil d'administration.

Overseas Trust Limited (Banca), Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 30 aprile 1959, alle ore 15, presso la sede della banca in Lugano, Cabrenna-Piazza Cioccaro 11, per deliberare sul seguente

ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione; conto profitti e perdite e bilancio al 31 dicembre 1958; rapporto dell'ufficio di revisione.
- 2° Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
- 3° Riparto degli utili.
- 4° Nomine statutarie.

Sono ulteriormente convocati in

assemblea generale straordinaria

per le ore 16 del medesimo giorno con il seguente

ordine del giorno:

- 1° Aumento capitale sociale.
- 2° Modifica ragione sociale.
- 3° Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimarsi depositando le azioni entro il 29 aprile 1959 presso la sede sociale.

Lugano, 21 aprile 1959.

Il consiglio di amministrazione.



A. vende

2 machines comptables Sundstrand

comportant: l'une 2 compteurs, chariot de 60 cm, l'autre 1 compteur, chariot de 45 cm, parfait état de marche et d'entretien. Offres sous chiffres Z 5865 X, à Publicitas Genève.

Polyaethylen...

das neuzeitliche, unentbehrliche Verpackungsmaterial. Wir drucken und fassonieren Beutel in jeder Art und Grösse aus thermoplastischen Folien in einem Arbeitsgang. Daher vorteilhafte Preise und günstige Lieferfristen. Wenden Sie sich an uns. Wir beraten Sie gerne.

GEISSMANN-PAPIER AG.
Extension Plastic, Dottikon/AG.
Telefon (057) 735 60.



INTERNATIONALE MESSEN

Valencia 1.-20. Mai 1959 · Barcelona 1.-20. Juni 1959

Offizielle Messespediteure Fert & Cie.
Basel - Genf - Zürich

Barcelona
Paseo de Colon 2

Bilbao
R. Arias 48

Madrid
Arenal 9

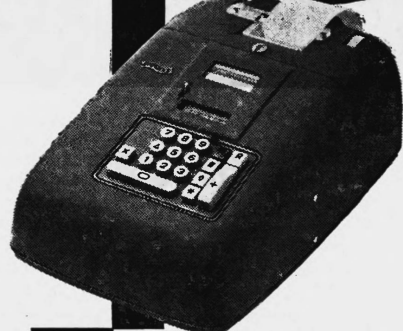
Welches

Auto-Transportunternehmen

ist an einer regelmässigen Beschäftigung in der Verkehrsverbindung
zwischen Norddeutschland und der Schweiz
interessiert?

Ausführliche Offerten unter Chiffre M 5984 Q an Publicitas Basel.

SRM 13



Addiermaschine mit Multipliziereinrichtung.

Die Maschine, die für ihren Anschaffungspreis das Maximum an Leistung und Vorteilen bietet.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

URSINA AG., KONOLFINGEN

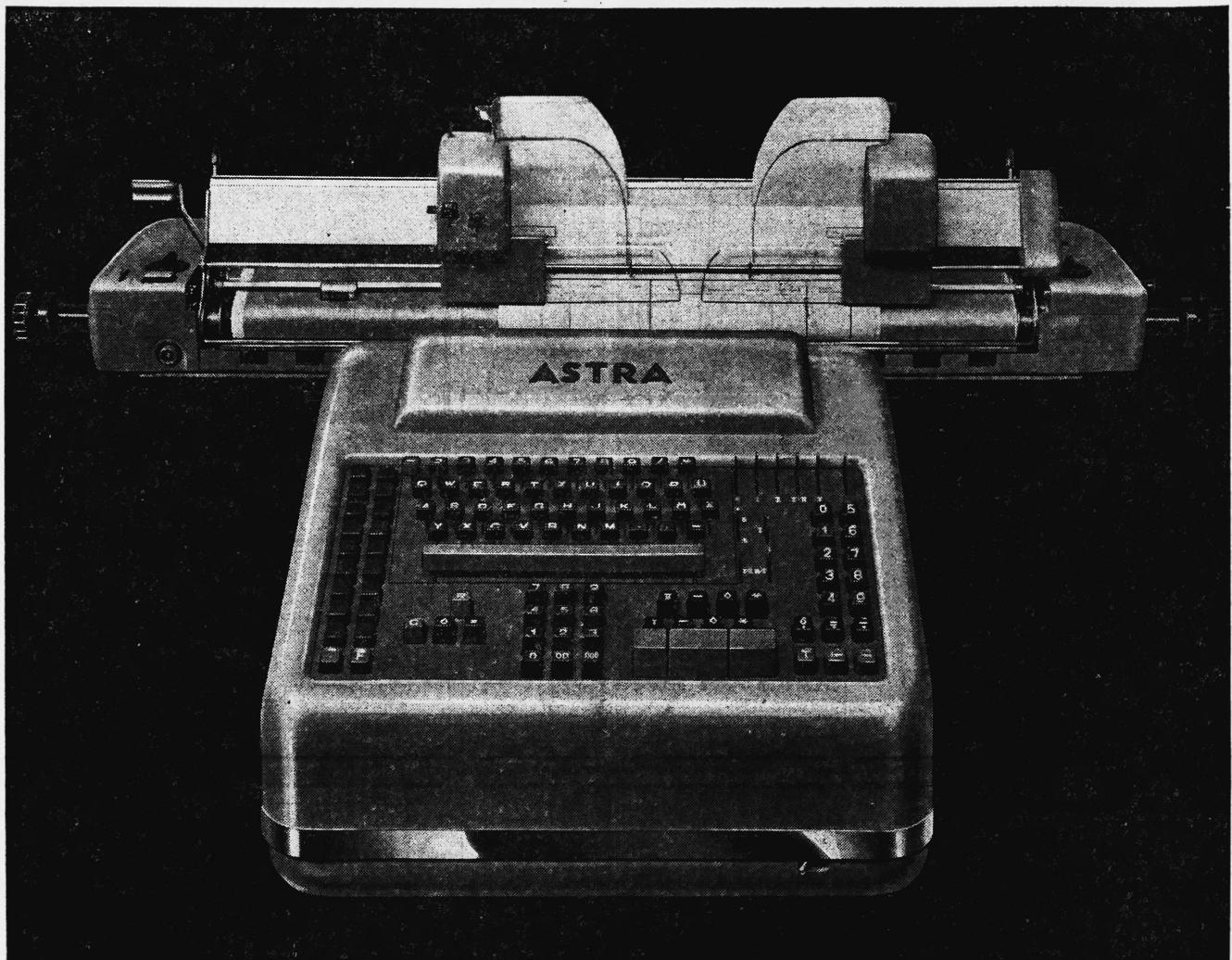
Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wurde die Dividende pro 1958 auf Fr. 35.- pro Aktie festgesetzt. Der Coupon Nr. 8 ist sofort, abzüglich 3 % eidg. Coupons- und 27 % Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 24.50 zahlbar:

In Bern	bei der Schweizerischen Kreditanstalt
In Bern	bei der Kantonalbank von Bern
In Bern	bei der Schweizerischen Volksbank
In Bern	bei von Ernst & Co. A.G.
In Bern	bei den Herren Armand von Ernst & Co.
In Zürich:	bei der Bank Leu & Co. A.G.
In Luzern:	bei der Luzerner Kantonalbank
In Genf:	bei den Herren Pictet & Co.
In Genf:	bei den Herren Lombard, Odier & Co.

Konolfingen, den 21. April 1959.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Louis de Castilla.

Ein sensationeller Buchungsautomat!



Warum die ASTRA 170 an der Spitze steht:

2, 3, 5, 10, 15, 25, 35, 45 und 55 zwölfstellige Rechenwerke

Zählwerksanruf wahlweise durch Tastendruck oder automatisch durch Programmsteuerung

Wahlweise Registrierung eines Betrages in verschiedene Addierwerke bei nur einmaligem Eintippen

Vollautomatische Addition, Subtraktion, Saldierung und Repetition

Auf Wunsch mit automatischer Multiplikation

Generalumkehr aller Rechenwerke bei beliebiger Kombination mit nur einer Taste

Grösstmögliche Automatisierung durch auswechselbare Programmsteuerung

Enorme Schnelligkeit bei einfachster Bedienung

Vereinigung aller Bedienungstasten in einem einzigen Feld

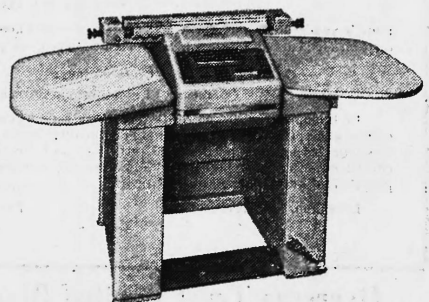
Formulareinzug und -auswurf automatisch oder durch Handvorsteck-Vorrichtung

Elektrische Schreibmaschine

18 ein- bis vierstellige Kurztextzeichen

Buchungswagen mit oder ohne Walzentteilung bis 62 cm breit

Formschöne Maschine in gefälligen Zweckmöbeln



An die ENDRICH-ORGANISATION, Waldmannstrasse 4, Zürich 1

Ich interessiere mich für die ASTRA 170 und ersuche Sie unverbindlich um nähere Angaben

Name oder Firmastempel: _____

Ort: _____

Strasse: _____

ENDRICH
ORGANISATION

« ENDRICH-ORGANISATION »

Zürich 1, Waldmannstrasse 4, Telefon (051) 34 90 30 Basel / Bern / Lausanne / Lugano / St. Gallen